SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon 22 Juni 2016 -Edicion-10 Vol.1985 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Mike Eman a anuncia medida...

TUR PENSIONADO MESTER BAY CAS PER DIRECT

Lo no prolonga ni renoba ningun contract



Den un carta manda pa Otmar....

CAMARA DI COMERCIO NO A SUCUMBI PA OTMAR

Kvk ta keda sostene carta di AHATA

Diripiente a cambia nan postura...

Autobus ta sostene cambio di Otmar

Maske nan no ta compronde e MB, nan a bay di acuerdo

Mayornan a perde caso...

Huez a dicta cu Gobierno por sigui cobra schoolgeld

Atencion mayornan: Bay paga Schoolgeld 175 florin..

TAXISTANAN TA EVALUANDO PA HIBA OTMAR CORTE

E decreto ministerial cu Otmar a pasa, no ta wordo acepta den seno di taxistanan.

E artikel 2 di e MB ta enpugna contra artikel 15. Otmar kier duna un splicacion totalmente robez.

SOLO a bin comprende cu taxistanan ta evaluando pa bay un caso den Corte pa asina pidi huez pa declara e MB di Otmar nulo.

Otmar ta blo splica coy kens. Ta blo bisa cu ley ta mas halto. Wel, pakico bini cu un MB cu ta atropeya tur taxista? Pa pone nan bay lembe Otmar?

Nos lo keda pendiente!

ATV 15 POSIBLEMENTE DEN KIEBRO

Riba orden di huez, nan mester desaloha Royal Plaza

Opinion Publico

Dump na candela atrobe!

Unda fiscalnan ta pa lanta caso contra esnan responsable?

Esaki segun m humilde opinion: Un persona cu cende un candela chikito como protesta pa haya atencion ta ser persigui te den su higra. Mesora ta deten'e y su caso ta bini mas liher cu un raket.
Pero esnan cu tur dia ta kima riba dump contra nan si NADA! Ban ta honesto. Cuanto hende a sufri cu e candelanan cu Rocky a cende? Awor bay wak tur dia tin candela riba dump. Ta con husticia ta traha anto?

Hombernan ilegal a cana drenta cas straño pa huy di polis

Dialuna, pa mas of menos 9'or y 50 di mainta, patruya tabata coriendo den Yaraweg, na altura di un adres di Savaneta, ora cu nan a mira dos homber sospechoso. Nan a wordo para y pidi pa nan identificacion. Un di nan a declara cu nan documentonan ta paden di cas. Despues nan a cana rapidamente drenta e vivienda. Patruya a yama Central pa pidi pa un otro patruya, cual a bin rapidamente na e sitio. Durante control, nan a ripara cu e dos hombernan a huy via e porta dilanti. Na e sitio a papia cu un dama di habla Spaño, kende a declara cu e no conoce e hombernan. Durante control patruya a topa cu algun documento. Un rato despues Seccion Centrale post a notifica cu 4 hende homber un rato prome a baha na Santo Largo.

Durante control, a bin topa cu e mesun hende muher, kende a meld di e bahamento ilegal. Patruya a papia cun'e, kende a splica cu un net el'a bay huma un siga. Unidadnan a cuminsa cu un accion di buskeda den e mangelnan. Aki nan a topa cu algun spoor y a cuminsa investiga. Unidadnan di K9 y maritiem y Kustwacht tambe a yuda den e accion di buskeda aki. Un rato despues central a meld cu e 4 hombernan a sali for di un hol na altura di La Granja y pa despues drenta e mangelnan bek. Tur unidad a keda cu e accion di buskeda. Un rato despues un auto a core pasa eybanda y un dama a meld cu mas of menos 10'or el' a wak algun homber sali for di e mangelnan y a drenta un bus. Cachonan di K9 a peña henter e strip di mangel y no a topa cu ningun hende. E accion di buskeda a keda cancela pa 11'or y 45 di merdia. Patruya a a bay na e adres na Savaneta y a detene e dama. IASA a wordo poni na altura.

Diripiente a cambia nan postura...

Autobus ta sostene cambio di Otmar

Maske nan no ta compronde e MB, nan a bay di acuerdo

Vocero di Autobusnan di Aruba a informa ayera cu nan ta di acuerdo cu e cambio di Otmar, esta artikel 2.

Den un reunion cu e minister y cu e departamento, nan a wordo splica y nan a bin compronde cu tur cos ta keda mescos. Pesey mes nan ta acepta e cambio den artikel 2.

Nota di redaccion: Nos corant ta haya duele di chauffeurnan di autobus, of en todo caso algun, cu no ta compronde de que se trata.

Departamento DTP a duna splicacion totalmente eroneo. Nan kier splica un cos cu no ta loke tin skirbi na Hulandes. Aki por mira con Minister y DTP a tuma tur haci chambon. Nan a tuma un 6 pa un 9.

Ta di lamenta cu Autobus a cay pa e mentiranan di minister. Artikel 2 ta keda empugna contra artikel 15.

E postura tuma pa e comision di Autbus ta uno robez y quizas politicamente motiva.

Pensionadonan ADHOC!!!

Ta kico ta pasando cu e gobierno aki? Ta ken ta duna nan conseho?

Tur pensionado cu ta trahando ta personanan cu a wordo yama bek pa duna un man! Awor Mike ta duna nan un scop! Nan a bay cu pensioen y a wordo pidi pa bin traha bek. Ta gobierno a pidi nan! Awor Gobierno ta duna nan un scop! Ta cual loco ta bay duna un man of yuda perdiendo nan pensioen?
Con ta bay haci cu e docentenan? Mike a wak si tin suficiente docente pa duna les? Ta cual ta bay duna les y perde nan pensioen? E mester ta hopi loco pa haci esaki! Personanan cu semper a yuda awor kier contrata nan pero sin nan pensioen? Ta ken ta esun cu ta conseha Mike?
Tur su hendenan mes cu semper a yude… ta e mes a contrata nan! Awor ta bisa nan ayo cu un scop! School tambe ta keda sin docente pasobra ta ken ta bay traha sin nan pensioen cu nan a traha mas di 40 aña p'e!

Homber ta resisti pa sali for di e restaurant

Dialuna, den oranan di madruga, Central a dirigi patruya di Noord pa Lekker Bar & Restaurant pa un pelea. Na caminda nan a ricibi informe via portofoon, cu tin un pelea ta andando na dicho bar. Na e lugar e homber R.V., kende ta traha ey, a declara cu nan tabata kier a cera e bar segun oranan stipula.

Pero un homber desconoci cu postura grandi no kier a sali pafor. R.V. a sigui splica cu el'a splik'e cu e bar ta cera y cu e mester bay pafor. Un rato despues R.C. a ricibi un mokete na su cara. El 'a mustra riba e homber kende despues a bin resulta di ta W.J.T.M. E homber tabata tin wowonan cora y tabata papia cu lenga pisa. Di baina e por a para y tabata hole alcohol.

El'a wordo atendi y hiba warda di Shaba, caminda el 'a presenta dilanti di fiscal auxiliar,kende a mustr'e riba su comportacion. El'a keda encarcela pa e por a saca su wayaba. Central a wordo poni na altura.

Mike Eman a anuncia medida...

TUR PENSIONADO MESTER BAY CAS PER DIRECT

Lo no prolonga ni renoba ningun contract



Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie

Aan: directeuren, hoofden van diensten, bureaus en ambtenaren belast met de leiding

DRH no.: 470/16

Oranjestad, 07 JUNI 2016

Onderwerp: **voortzetting dienstverband na pensioengerechtigde leeftijd**

Hierbij bericht ik u dat de ministerraad in zijn vergaderingen van 8 december 2015 (BE-91/15) en 5 januari 2016 (BE-01/16) beslissingen heeft genomen ten aanzien van het voortzetten van het dienstverband na het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd.

De beslissingen zijn gebaseerd op de volgende argumenten:
- Aan de ambtenaar wordt bij het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd[1] (zie bijlage) automatisch ontslag verleend. Voortzetting van de pensioenopbouw na het automatisch leeftijdsontslag is op grond van artikel 3 lid 3 sub c van het Nieuw Pensioenreglement 2014 wettelijk niet mogelijk.
- Er bestaat een noodzaak voor doorstroming van personeel en vernieuwing in overheidsdiensten om vergrijzing van het ambtenarenapparaat tegen te gaan.
- De beheersing van de personeelskosten speelt immer een belangrijke rol.

De ministerraad heeft als volgt besloten:
1. Ambtenaren die de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt kunnen niet blijven werken bij het Land, ook niet op basis van een arbeidscontract. Verzoeken hiertoe zullen worden afgewezen.
2. Huidige arbeidscontracten met werknemers die reeds de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt of overschreden zullen van rechtswege worden beëindigd. Deze arbeidscontracten zullen noch verlengd noch vernieuwd worden.

[1] Artikel 1 lid 4 van de Landsverordening van 27 november 2014 houdende bijzondere voorzieningen ten aanzien van de pensioenregelingen voor ambtenaren, gewezen ambtenaren en daarmee gelijkgestelden, alsmede houdende afwikkeling van een aantal sociale zekerheidsschulden (AB 2014 no. 58)

3. Enkel en alleen bij cruciale functies kan een uitzondering worden gemaakt, waarbij voor maximaal één jaar een arbeidscontract wordt aangegaan om de kennis, ervaring en opgebouwde netwerken over te dragen. Op het salaris van de arbeidscontractant zal de pensioenuitkering in mindering worden gebracht. Om het niveau van het laatstgenoten salaris te bereiken wordt een minimale toelage toegekend tot een maximum van 25%.

Als diensthoofd wordt u erop gewezen dat u verantwoordelijk bent voor een degelijke personeelsplanning. Het is aan u om ervoor te zorgen dat overdracht van kennis, ervaring en contactennetwerk plaatsvindt vóórdat een medewerker met pensioen gaat.

U wordt verzocht rekening te houden met het bovenstaande en het onder u ressorterende personeel hiervan in kennis te stellen.

De minister van Financiën en Overheidsorganisatie,
mr. A.R. Bermudez



Ayera SOLO a haya e informacion di e medida di mas recien cu Gobierno di Mike Eman a tuma. E medida ta encera cu per direct, Mike Eman su Gobierno a anuncia un stop na tur contract na pensionadonan.

Manera ta conoci, nos corant mes na varios ocasion a señala y critica e hecho cu Mike tin masha hopi pensionado di kende el'a renoba nan contract.

Su man drechi mes tabata Piet Pronk kende a fayece algun luna pasa. Pero asina tin otronan manera Alice van Romondt, kende de facto ta minister di enseñanza, cu ta dirigi Michelle Winklaar. Tin tambe Emile Herde, ruman di Baba, cu tambe ta pensionado pero apesar di esey tin contract cu gobierno plus 25% toelage. Famous Dias, kende tambe ta pensionado na Serlimar, a bira haya un contract di 5 mil florin pa luna pa bira fotografo pa Mike. Ex - taxist Kampi/Baroud, tambe ta riba payroll di "Bo Bario", maske en no ta haci net nada, pero ta cobra tur fin di luna. Asina nos por sigui menciona un lista largo di campañadornan cu a haya un contract.

Dia 8 di December 2015 Mike Eman a dicidi den ministerraad, cu lo pone un fin na TUR pensionado.

Maestronan di school? Esaki tambe ta conta pa maestronan di school. Si encaso un maestro toch ta necesario, e ora esey ta posibel, pero lo kita e suma di su pensioen for di su salario. Es decir si e maestro tin 3000 na pensioen y su salario ta 4500, e ora nan lo deduci e suma di pensioen di e salario.

E anuncio aki a keda haci e siman aki y ta mustra cu ta un medida, cual a priminti CFT, cu lo bay reduci gastonan di salario. Na Aduana tambe lo tin algun pensionado cu mester bay cas y quizas den varios departamento mas.

Enseñanza na prome lugar

SKOA relaciona cu veredicto di corte di apelación y pago escolar pa aña 2016-2017



Ayera mainta corte di apelación a duna sentencia den caso di e apelación cu SKOA a entama contra e veredicto di corte den prome instancia di dia 8 di Juli 2015.

Pa e aña escolar 2015-2016 SKOA a aumenta e pago escolar y a stipula cu pa (re)inscripción di alumnonan mayornan mester entrega comprobante di pago inicial di e suma concerni di Afl. 175,-. Tambe SKOA a stipula cu e aircogeld na tur school cu tin airco lo ta e suma di Afl. 150,- apesar cu no ta SKOA ta cobra e suma aki sino e schoolnan mes of e comision di mayornan concerni.

E mayornan cu a entama caso contra SKOA a nenga di paga e pago escolar y a alega cu gobierno tin obligación di paga tur gasto di enseñanza y cu SKOA lo no ta autoriza pa cobra e pago escolar. Corte di prome instancia a prohibi SKOA pa cobra e aumento di pago escolar y/ of aircogeld como tambe a prohibi SKOA pa mara condición si pago (completo of parcial) no wordo haci. Esaki a causa un stagnacion y incertidumbre enorme den operación di SKOA pendiente e veredicto di corte di apelacion.

Corte di apelación a huzga cu e esencia di e disputa entre partidonan ta e pregunta si gobierno di Aruba tin e obligación di cubri 100% di tur gasto real di enseñanza particular, cu otro palabra si enseñanza particular ta wordo subsidia completamente door di gobierno y ta gratis na Aruba. Corte di apelación a huzga cu esaki no ta e caso. Aruba no tin (ainda) e base legal pa ofrece enseñanza gratis. Esaki ta encera cu gobierno no tin obligación di subsidia tur gasto real di enseñanza particular. SKOA como tal tin derecho di cobra pago escolar pa financia e gastonan cu gobierno no ta subsidia- y mara e condiciónnan cu el'a stipula na esaki.

Corte di apelación a considera tambe cu e suma cu SKOA ta cobra pa pago escolar no ta di tal magnitud cu e ta stroba e admisión di alumnonan na enseñanza, especialmente si considera e opcionnnan cu SKOA ta ofrece pa paga cu un areglo di pago y/of e posibilidad pa busca ayudo social di gobierno.

Pa locual ta trata e aircogeld corte di apelación a considera cu a pesar cu esaki ta un asunto di e schoolnan y/of e comision di mayornan, SKOA tin e derecho di stipula e suma cu ta wordo cobra manera SKOA a haci pa asegura admisión na enseñanza.

Corte di apelación ta di opinión cu e admisión na enseñanza ta suficiente garantiza considerando cu e suma di pago escolar y aircogeld hunto y e hecho cu pago di aircogeld no ta mara na e condición di (re)inscripción. Cu otro palabra, e sumanan di e pago escolar y aircogeld cu SKOA a stipula segun corte di apelación no ta di tal magnitud cu esakinan por of ta stroba admisión na schoolnan. Pues tur mucha na Aruba por sigui e enseñanza sin cu e pago escolar ta stroba esaki. E conclusión ta cu SKOA tin derecho pa cobra e pago escolar manera stipula pa aña escolar 2015- 2016 como tambe pa e aña escolar venidero manera a wordo comunica na mayornan den e cartanan di fechanan 20 di Mei 2016 y 24 di Mei 2016.

Corte di apelación a bay di acuerdo tambe cu SKOA a haci suficiente pa cu gobierno haci pagonan cu tabata atrasa na SKOA.

E mensahe di SKOA pa mayornan ta keda uno di cooperación mutuo y unión pa pone e atención na unda e mester ta cu ta enseñanza. SKOA ta satisfecho cu e resultado di e veredicto aki en vista cu esaki ta trece claridad y tranquilidad pa e schoolnan, maestronan y mayornan pa locual ta trata e tema aki. SKOA, maestronan y mayornan por dedica tur atención na ofrece y ricibi enseñanza di calidad den un ambiente trankilo y liber di instigacion. Den curso di e simannan venidero SKOA lo duna mayornan mas información ariba e siguiente pasonan.

Pa termina SKOA ta condena categóricamente e rumornan cu su directora lo ta suspendi pa motibo di malversación di fondo como tambe e insinuación cu esaki lo tin algo di haci cu e pago escolar. Esaki ta un información completamente eroneo e incorecto y ta wordo categoricamente desmentí.

Preso cu a hinca un bewaker na KIA a keda deteni

Diamars den prizon KIA a surgi un caso cu a pone autoridad drenta accion y actua despues cu un cuidador di preso a keda hinca door di un preso. E cuidador di preso no tabata den e situacion di peliger pero si mester a haya e atencion medico pa controla y haya e tratamento.

Di biaha esnan concerni den KIA a notifica autoridad caminda recherche di San Nicolas a drenta accion y presenta na KIA y a bay na unda e preso hoben ta. Maske e preso ta cera y ta sintando su castigo pero e delito cu el' a comete den prizon ta haci cu el'a keda deteni un vez mas y keda interoga pa un sub fiscal pa Ministerio Publico haya e rapport completo y pronto lo ta na Corte dilanti un huez pa duna su cuenta.



Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

MI TA PRO E ACUERDO CU PDVSA CITGO PASOBRA MI KIER MIRA TUR YIU DI TERA Y CONTRATISTANAN LOCAL BEK NA TRABAO

Tumando nota di e noticianan internacional y nacional pa purba desacredita e proyecto di reapertura di e refiineria cu PDVSA CITGO, mi ta sintimi yamá pa duna mi opinion y reflexion riba e tema aki.

Prome mi kier expresa cu mi persona y niun hende di MEP no a ricibi niun placa ni bao mesa ni riba mesa relaciona cu e proyecto aki. PDVSA CITGO no a paga niun gasto di viahe of otro, ni pami ni pa nos, den e esfuerzo aki pa habri e refineria di Aruba. Nos no tabata tin niun narco magnate petrolero den persona di Roberto Rincon pa 'wine and dine' nos y duna placa manera e si a haci cu Gobierno di Aruba y Mike Eman, Ministro Presidente di Aruba.

Mi ta expresa esakinan pa tur hende comprонde cu e unico motivacion y interes cu nos di MEP tin den defende e proyecto di REAPERTURA DI REFINERIA DI ARUBA ta e INTERES DI NOS PUEBLO.

Ora cu mi expresa mi opinion riba e tema aki tambe mi ta pone mi mes den zapato di tur e yiunan di tera cu a perde trabao cu e refineria, tur e yiunan di tera cu mester a bay den exterior pa traha, y den zapato di tur e contratistanan local y nan trahadornan cu a bay failliet of mester a "size down" nan actividadnan di negoshi.

Y pa tur e cuponan di trabao cu lo wordo crea cu bon salario cu e reapertura di e refinería, mi ta PRO E ACUERDO CU PDVSA CITIGO. Pa tur e yiunan di tera cu lo bin bek nan Pais pa traha bek cu e refinería, mi ta PRO E ACUERDO CU PDVSA CITIGO. Pa tur e contratistanan local y nan trahadornan cu lo haya contract bek cu e refineria mi ta PRO E ACUERDO CU PDVSA CITGO.

Ademas e comercio y progreso cu e reapertura di e refineria lo trece bek pa San Nicolas en particular y Aruba henter, cual impacto economico na favor lo ta no menos cu 15% di nos GDP. E inversion den e rehabilitacion di e refineria lo ta no menos cu US$ 1.2 billion dollar. E hecho cu e refineria lo opera a base di gas, lo haci cu e refineria lo opera di forma mas limpi pa nos medio ambiente y economicamente rendabel pa e propio refinería; e gas lo wordo haci disponibel pa WEB haci su conversion di su operacion a base di gas cual lo ta mihor pa nos medio ambiente y mas economicamente rendabel pa WEB, pero tambe finalmente nos lo por asina BAHA PRIJS DI AWA Y CORIENTE PERMANENTEMENTE PA NOS PUEBLO door di elimina e factor brandstof clausule den e structura di prijs di awa y coriente y ELIMINA E CRIMEN ECONOMICO CRUEL CONTRA NOS PUEBLO DI HEDGING.



Gobierno di Aruba lo ricibi mas entrada cu PDVSA CITGO, compara cu VALERO door di e curashi di partido MEP expresa door di mi persona den mi reunion un aña pasá cu PDVSA unda mi a propone pa saca VALERO afor y pa Gobierno di Aruba bira doño di e refineria y pa nos usa e modelo Corsou pa nos lease e refineria pa cual awe Gobierno di Aruba lo tin danki na e proposicion aki dos entrada: LEASE INCOME Y TAX INCOME: Belasting directo y indirecto.

Pa tur e motibonan aki mi ta PRO E REAPERTURA DI E REFINERIA Y PRO E ACUERDO PDVSA CITGO cual nos Partido y humildemente mi persona a lucha sumamente duro pa logr'e. Y awor cu nos a logr'e, nos mester gradici nos Todopoderoso cu nos a wordo brindá como Pais y Pueblo.

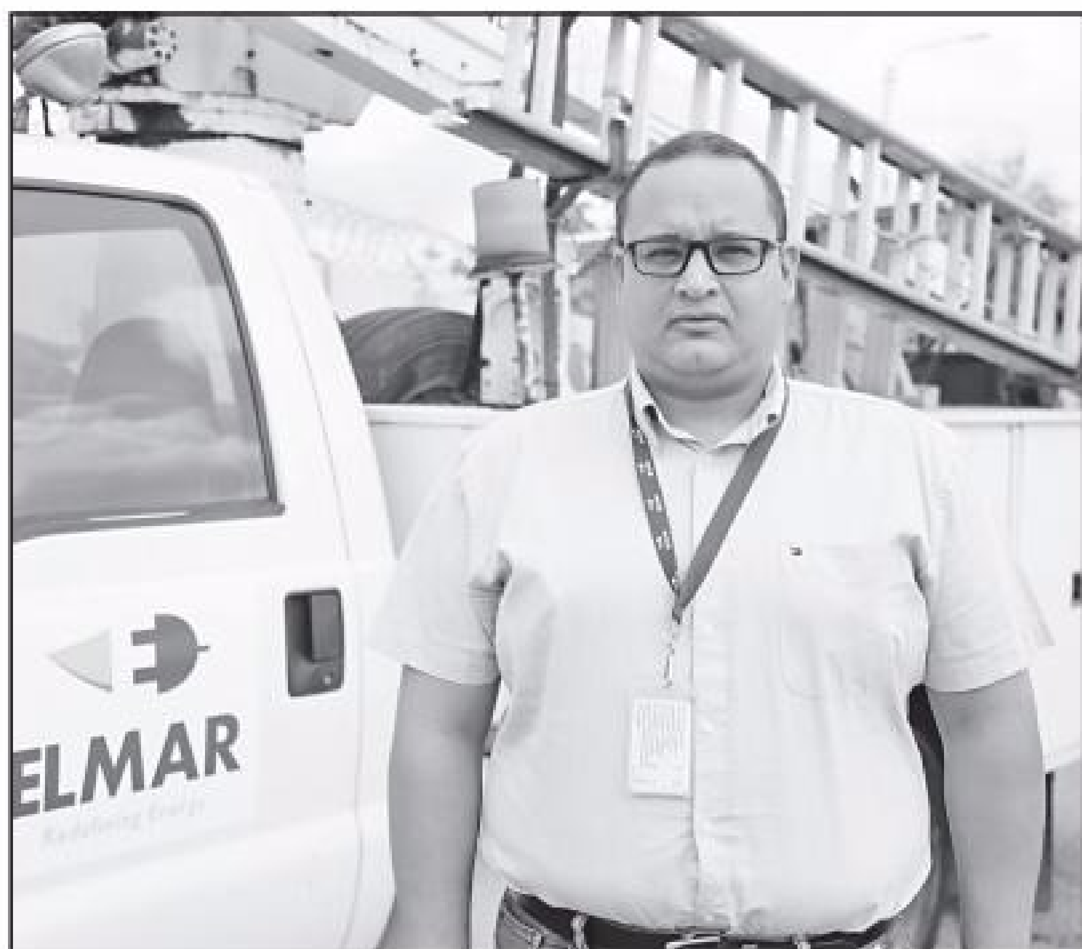
ADEMAS MI NO KIER NI PENSA PA NOS NA ARUBA KEDA DEPENDE DI TURISMO SO Y SI ESEY PASA DEN TEMPO DIFICIL KICO LO PASA SI NOS NO TIN NOS OTRO PILAR ECONOMICO?

PESEY MI TA PRO E REFINERIA DI ARUBA SU REAPERTURA CU PDVSA CITGO!

N.V. ELMAR a reconecta suministro den dos ora di tempo

Fayo den kabel di señal a causa interupcion di coriente

Varios bario den districto di Noord a resulta afecta



Tabata dialuna dia 20 di Juni ultimo pa 10:50pm cu N.V. ELMAR a ricibi yamada di varios hotel relaciona cu interupcion den suministro di coriente. Tecniconan a cuminsa mesora cu e proceso di "troubleshooting" pa asina por logra duna coriente bek mas pronto posibel na tur esunnan afecta, asina Jonathan van der Linden, specialista di mantencion di N.V. ELMAR a splica.

Ya pa algo menos di 2 ora despues di e prome yamadanan, pa 1:15am, e tecniconan a logra reestablece e suministro di coriente pa Divi Phoenix Resort, The Mill Resort y algun otro hotel, como tambe pa e areanan afecta na Washington, Bubali y Boegoeroei. E tecniconan a sigui traha henter marduga y alrededor di 5:30am a bin constata cu loke a causa e interupcion di suministro di coriente tabata un fayo den un kabel di señal entre dos stacion principal di N.V. ELMAR.

Jonathan van der Linden a agrega cu N.V. ELMAR ta den proceso di instalacion di ekiponan inovativo automatisa cu lo preveni incidentenan manera esun cu a tuma lugar dialuna. E sistemanan nobo ta manda señal di fayonan manera esun cu a tuma lugar y tecniconan por tuma accion den un tempo hopi cortico pa remedia e situacion.

N.V. ELMAR a celebra 65 aña di existencia na November ultimo y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio directo di e compania. Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, N.V. ELMAR ta inverti alrededor di 20 miyon florin tur aña den mantencion y actualizacion di su red di electricidad. Cu lanzamento di CIS, ta demostra cu no ta dedica atencion solamente na aspectonan tecnico y di infrastructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente.

Avion di Insel Air saliendo for di Curaçao a regresa mesora debi na fayo tecnico



Avion Insel air cu a sali di Curaçao pa Aruba mester a bolbe mesora pa airport di Curaçao. Esaki pa motibo di un problema tecnico. E avion na e momento aki ta den chekeo cual a causa un delay mirando cu ya pasaheronan tabata cla pa bin Aruba .

Pasaheronan na Aruba tambe tabata warda riba e avion pa regresa Curaçao. E avion ta e tipo Fokker 50 cu un capacidad di 50 pasahero.

NEL VIA FACEBOOK...

Mike Eman tin 10 miyon florin mal gasta, viahando rond mundo

Banda di esey:



6 miyon florin na Green Conferences pagando All Gore 350.000 dollar, paga 3 miyon florin pa aña na TNO ,

a cumpra un edificio pa nan via Utilities, cu ta bira verhuur e na gobierno pa 600.000 florin pa aña pa TNO us'e, laga Elmar paga 17 miyon florin pa e zonnepanelen mahos dilanti aeropuerto pa apenas 2.5 megawatt,

17 miyon florin Mike a obliga sin destaho publico a cumpra di Phillips LED -lampen cu ta peligroso segun estudio cientifico pa nos salud,

17 miyon florin pa e proyecto di sponsor cu Eco- Gas cu sushi di Serlimar cu te awe ni un kilowatt uur , corda un megawatt di coriente y te awe den 7 aña ta solamente e 10 molinanan di biento na Vader Piet proyecto di Nel Oduber y Gabinete Oduber cu MEP pa e casi 100 miyon florin di experimento y aventura ta proyecto di MEP so a surgi. Mike lunatico, otro vez di un otro wereldreis bisa nan cu keto bay bo ta siña, core stage pa goberna, pero cu pluma di otro hende bo ta pronk, pasobra unda bo pone bo man, cos ta bay malo y ta costa nos pueblo placa.

Bisa Richard Branson cu bo a bolbe gaña nan, mescos Nacionnan Uni. Sigui bati cachete rond mundo y sigui soña lanta y traha " lucht kastelen. "Ora cu e ruman di Otmar nombrá politicamente na WEB declara cu Aruba cu proyectonan di MEP ta rond di apenasv16 0/0 riba energia renobabel, anto rond mundo Mike Eman ta gaña, manipula cu ya nos ta 40 0/0?????? y 2020 100 0/0.?????

Bay laga yeye fluit banda di bo.....Bay verf lama berde.!!!!!

ATV 15 POSIBLEMENTE DEN KIEBRO

Riba orden di huez, nan mester desaloha Royal Plaza

Informe cu a circula pa algun dia caba ta bisa cu e planta televisora ATV 15 ta coriendo cabez di gay. Doño di e edificio, Royal Plaza a lanta un caso pa asina demanda e television pa paga un suma subtancial na huur, cual ta core den 1 aña pa 1 aña y mey atrasa.

Ayera deurwaarder a entrega e sentencia cual ta pone un presion inmenso riba e compania, cu lo mester desaloha su studionan.

Nos a comprende cu ta purbando na tur forma pa convence e doño, pa wanta un poco mas, ya cu cos lo drecha. Sinembargo parce cu e doño lo ta poco cansa di tende mes un musica.

Algun ta bisa cu e planta ta den su ultimo dianan, si no bini placa riba mesa pa paga un suma di mas di 300 mil florin. Ayera nochi e noticia a bira mas fuerte y cuminza circula riba medionan social.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Yena dak di school cu panel solar pero recompensa e schoolnan sikiera cu material educativo

E noticia cu Minister Eman a emiti bisando cu 14 school lo haya instalacion di panel solar riba nan infrastructura ta zona masha alentador. Hopi ta pensa cu ora di pone panel solar riba dak na school esaki lo significa cu e school lo no mester paga pa coriente of lo haya reduccion den nan cobransa di coriente. Pero nos a componde cu lamentablemente esaki no ta asina. Nos tin entendi cu WEB y Elmar lo usa e infrastructura, e dak di school, solamente pa produci e coriente di forma alternativo y e school mes no lo haya ningun beneficio di rebaho di coriente of coriente gratis. Na nos opinion por yena tur dak di school cu panel solar, pero e school tambe mester haya un compensacion sikiera den forma di material educativo.

VISION DI EMAN NO TA PRIORIDAD DI NOS SCHOOLNAN

Minister Eman su vision ta pa Aruba por ta sostenibel na aña 2020 na unda cu no lo usa heavy fuel oil mas, pero lo produci energia na nos Pais for di por ehempel solo y biento. E idea ta noble, pero instancianan manera TNO y IMF a adverti nos caba cu e soño aki no ta realizable ya cu pa logra yega 40% mes ta trece problema y mas gasto cune. Pero pa por mustra mundo cu toch Aruba por logr'e, Minister Eman yuda pa WEB y Elmar a cuminsa yena daknan di school cu panel solar pa asina por hisa e percentahe di produccion di energia na forma alternativo na nos Pais.

E idea aki tambe ta noble, pero lametablemente e ta sirbi Minister Eman su vision so y e no ta sirbi e prioridad di nos schoolnan ya cu e panel solar no lo yuda schoolnan na baha gasto di utilidad y resta placa pa por cumpra material pa brinda educacion.

Ta usa dak sin wordo recompensa

Hopi a pensa cu ora cu un school haya panel solar riba nan dak esaki lo significa cu e school lo haya un rebaho pa locual ta nan cuenta di utilidad of lo core cu e suerte di no mester paga pa coriente pa por ehempel uso di airco. Pero esaki no ta cuadra cu realidad. E schoolnan cu ta haya panel solar NO ta haya ningun recompensa.



WEB y Elmar ta simplemente haci uso di e infrastructura, e dak, pa produci e energia for di solo y e school mes no lo haya ningun beneficio den esaki door di un recompensa den forma di rebaho den cobranza di coriente of uso di coriente gratis pa airco.

Sikiera material educativo por yuda cune

Otro lo tabata si ta yena dak di school y yuda nan baha nan gastonan di utilidad door di un rebaho of sikiera yudando cu e gastonan di coriente pa airco. Den un scenario asina schoolnan por a resta fondo pa asina por inverti den material di enseñanza cu tanto mester di dje. Ya cu esaki no ta e intencion ni di Minister Eman y tampoco di WEB cu Elmar, anto ta na su lugar pa WEB y Elmar recompensa e schoolnan pa uso di nan dak door di contribui cu fondo pa e schoolnan por cumpra material educativo pa nan alumnonan. Di e forma aki na Aruba nos lo traha riba sostenibilidad di berdad. Pasobra te cu awor ta yena dak cu solar panel solamente pa complace cu vision di Minister Eman y no pa sostenibilidad berdadero di nos Pais por medio di inversion den educacion di nos yuinan.

Mayornan a perde caso...

Huez a dicta cu Gobierno por sigui cobra schoolgeld

Atencion mayornan: Bay paga Schoolgeld 175 florin..

E lucha pa pago di schoolgeld a haya un golpi ayera, ora huez a dicta sentencia contra mayornan. Huez den beroep a bisa cu e no ta mira e motibo pa mayornan nenga di paga schoolgeld.

E huez ta opina cu 80% di mayornan ta hendenan cu tin placa y trabao y nan por paga. E sobra por bay Sociale Zaken pa busca ayudo for di Gobierno. Luigi Bergen a bisa ayera cu e huez ta insolito, pasobra e huez a cambia tur e esencia di e caso.

Luigi lo bolbe bay den beroep pa asina por rek e huez na horea, pa e lesa e caso drechi.

Awor pues, Gobierno a gana! Gobierno no ta pagando Skoa, pasobra Gobierno tin atraso di 3 aña sin paga.

Cu e sentencia di huez, awor tur mayor mester bay paga 175 florin na SKOA. Ta spera cu den beroep, lo cambia e sentencia aki bek.

Den un carta manda pa Otmar....

CAMARA DI COMERCIO NO A SUCUMBI PA OTMAR

Kvk ta keda sostene carta di AHATA

Tur cos ta mustra cu Otmar Oduber no a keda contento cu Camara di Comercio a duna sosten na un carta di AHATA.

Aparentemente Otmar a acerca KvK pa pidi nan pa reconsidera. Camara di Comercio a contesta Otmar, bisando cu nan no ta hala atras y nan ta keda kere den e posicion di AHATA cual ta boga pa haci un estudio y pospone e ley pa 1 aña.

Aki nos a haya copia di e carta unda por lesa e contesta. E contesta ta papia pa su mes.



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

OFFICE:
J. E. Irausquin
Boulevard #10

MAILING ADDRESS:
P.O. Box 140
Oranjestad
Aruba

TELEPHONE:
Secretariat:
(297) 582-1120
Registers/Business Info:
(297) 582-1566

FACSIMILE:
Secretariat:
(297) 588-3200
Registers/Business Info:
(297) 583-3962

BANK ACCOUNTS:
Aruba Bank:
112.354.6
Banco di Caribe:
814771.01
Caribbean Mercantile Bank:
611.799.08
RBC Royal Bank:
90.06.17

To H.E. Minister of Tourism, Transportation, Primar Sector and Culture
Mr. Otmar E. Oduber
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad, Aruba

Message by hand delivery and e-mail: *ministeroduber@aruba.com*

Oranjestad, June 21, 2016
KvKno. 070-16/SV

Subject: proposed legislation regarding all-inclusives

Excellency,

Your excellency has requested that the Chamber retract its support for the letter of AHATA, dated June 17, 2016.

The Chamber has always viewed the letter in question as no more than a proposal by the AHATA to the Government. The Chamber continues to believe in the concept of the proposal, even though it is logical that (as with any proposal) the details (such as the length of time) can be discussed. The Chamber sees nothing wrong in suggesting taking some time to gather additional information even as it recognizes the Government's prerogative of not going along with the proposal, especially if one or more of the parties involved choose(s) not to abide by the reciprocal spirit inherent in such agreements.

The Chamber's position has not changed in the sense that it is logical that the rapid changes in the tourism industry require changes in the pertinent laws and regulations. However, as it has repeatedly stated; the Chamber would like to see a consensus on this important issue.

In view of the above the Chamber does not consider it appropriate to withdraw its support of the initiative.

Cordially,

Daphne R. Y. Agius Cesareo-Lejuez
President

Sofia (Sonja) J. Velthuizen
Executive Director

www.arubachamber.com

GOBERNADOR NOMBRA MIEMBRO HONORARIO





Riba diabierna, 17 di Juni, su Excelencia Gobernador Fredis J. Refunjol a wordo nombra Miembro Honorario di e Vereniging Cruz Cora Aruba. E miembrecia honorario aki a wordo otorga na dje pa su sosten como patron (beschermheer) na Cruz Cora Aruba e ultimo 12 aña na cada momento cu e tabata necesario. Voluntarionan di Cruz Cora ta hopi agradeci na sr. Refunjol pa su sosten.

"Build it with Art" apoyando e talento artistico di nos hobennan

T-shirt cu mensahe motivador di e hoben artista Jean Paul Salcedo ya caba ta na venta



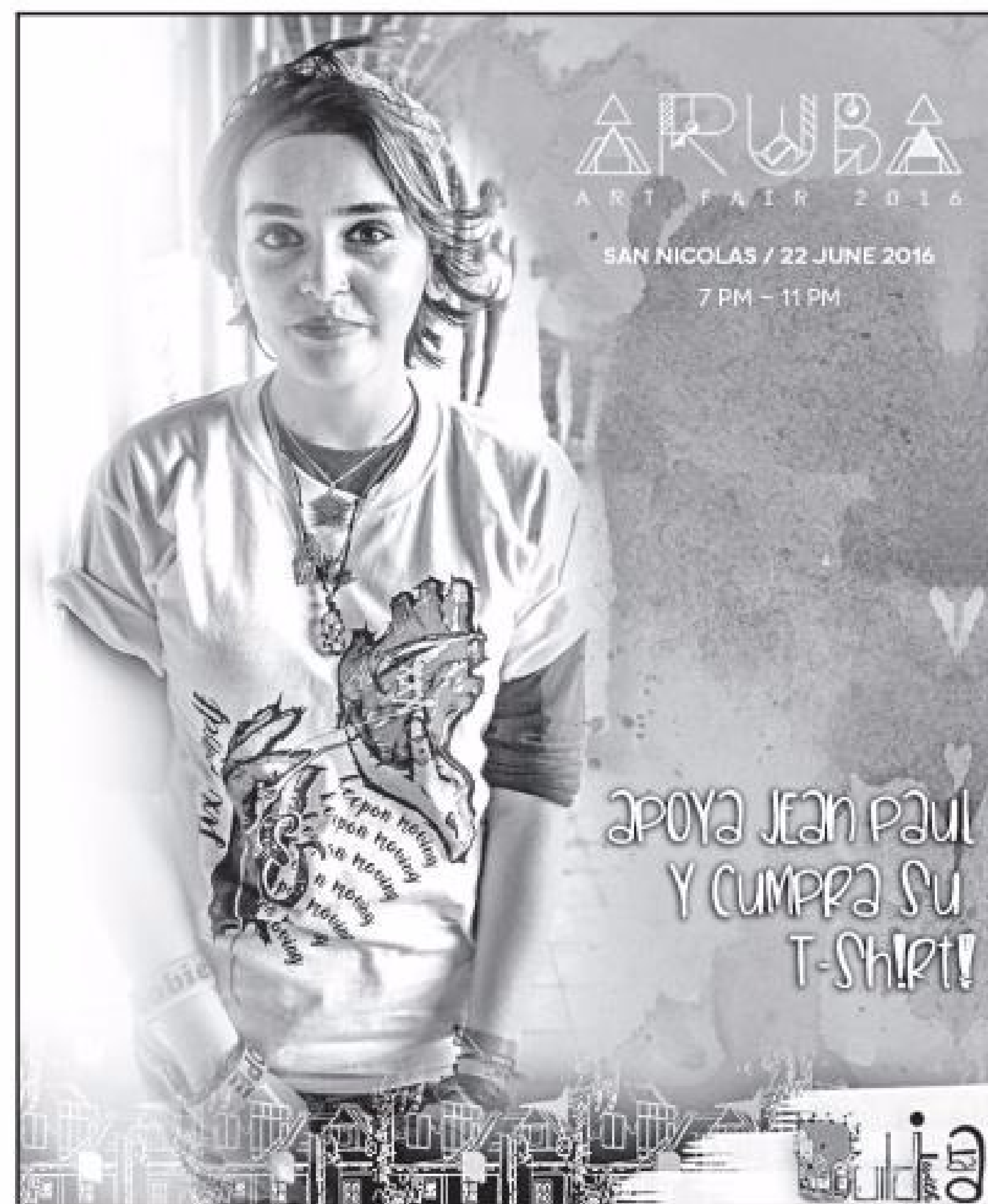
Recientemente Switch Foundation, Departamento di Cultura, Nahr Media, EMCO y The Academy of Fine Arts and Design di Aruba, a anuncia cu e hoben Jean Paul Salcedo su diseño a ser scogi como esun cu lo wordo promovi den nos comunidad pa asina e por continua cu su carera di arte. Jean Paul ta un hoben di 16 aña, studiante di Juliana School kende a participa hunto cu otro 5 hoben den e proyecto "Build it with Art". Den su diseño Jean Paul tin e mensahe di e poder cu nos tin pa sana nos mes y sigui pa dilanti apesar di decepcionnan. E ta representa dos man cu un angua y hilo cu ta cose un curazon.

El'a experiencia e produccion di su mesun t-shirt cu e lema: "Fix yourself and keep moving". bao guia di Gionina Engelhardt. E t-shirt awor ta cla na venta y por wordo haya na EMCO na un prijs basta accesible. E t-shirt bunita aki tambe lo por wordo haya durante e lanzamento di Aruba Art Fair Diarazon awor , 7:00 pm na San Nicolas. E proyecto "Build it with Art" tin e meta di apoya y yuda desaroya e talento artistico di hobennan Arubano cu ta soña di haci di Aruba un mihor pais pa medio di arte. E hobennan mester a desaroya y entrega un boceto di un dibuho unico cu a mustra e tecnica, originalidad y en especial un mensahe positivo pa e hubentud di Aruba.

Paula Nahr, presidente di Switch Foundation ta gradici e hobenan participante di e prome edicion di Build It With Art, Roslyn Schwengle, Yrsa Angenent, Steven de Windt y Charlotte Ellis, pa a sigui apoya Jean Paul durante e proceso entre otro decorando pa dias largo un espacio na Emco cu lo display e T-shirts den un forma artistico y cu e ventanan venidero. Nan a wordo motiva ariba e importancia di sigui traha hunto pa logra cosnan mas grandi. Valornan humano manera union y solidaridad ta e lema di tur proyecto realiza pa Switch Foundation.

Switch Foundation tambe ta sumamente gradici cu e organizadornan di Aruba Art Fair 2016 pa duna Jean Paul Salcedo e oportunidad pa bende su T-shirts diarazon awor.

Ariba e Facebook Page di Switch Foundation y EMCO por wak un video unda Jean Paul mes ta splica kico tabata su motivacion. E T-shirt ta na benta pa Afl. 15 florin.





Rudy Richardson di MEP:

Awe nos tur por mira e decadencia social den cada skina di Aruba

Ta bisto cu Gobierno di Mike Eman kier indoctrina nos pueblo cu hala di proyecto na ultimo momento. Falta apenas 15 luna pa pueblo bay urna pa eligi nan representanten den staten di Aruba.



E eleccion venidero un vez mas nos digno pueblo tin cu scoge un partido cu ta goberna pa tur hende biba riba e teritorio chikito cu yama Aruba. Den apenas 8 aña Aruba su pueblo a pasa den temponan dificil hamas bisto den e ultimo 30 añanan di nos Status Aparte. Despues cu sr. Mike Eman, lider di AVP a gaña full un pueblo cu e lo elimina BBO, percura pa seguridad y yuda esnan mas vulnerable den nos comunidad. Awe na 2016 nos tur ta consciente cu Gabinete Mike Eman a destrui nos pais cu nan maneho Neoliberal. Awe nos tur por waak e decadencia social den cada skina di Aruba. Ilegalidad combina cu desempleo ta na ordo di dia.

Persecucion politico combina cu abuso di fondonan publico a bira e norma. Hala di coordinadornan combina cu medio di comunicacion comprometi tin tur informacion tranca. Asina mi por sigui menciona e abusonan di Mike y AVP. Nos economia despues cu gobierno a gaba asina tanto cu recordnan den turismo, awor na 2015 no tabata tin crecemento economico segun Banco Central. Pues ban sigui endeuda nos pueblo cu hala di proyecto pa nan lubida riba e mal maneho di 2009 pa 2017. Un debe nacional na 81%, hala di proyecto PPP un total di 2.4 biyon florin y asina mes e burdugonan ta sigui cu mas debe y mas debe. Un mentalidad cu a caba cu varios pais den e region aki, anto ta hustamente pa e mentalidad aki Aruba tin awe mas di 90 Nacionalidad bibando den harmonia, pero cuanto mas un economia manera esun di nos por carga???

Un economia chikito y vulnerable cu tin un peso sumamente grandi riba dje, ocasiona pa Mike y AVP. Negoshinan ta cerando nan porta y keto bay tin un fluho di hende kier bin establece nan mes na Aruba. Nos cuido medico mester atencion riba varios nivel y un porcentahe significante di nos hubentud bayendo den direccion menos progresivo. Respet pa nos leynan ta wordo kibra pa nos propio gobernantenan riba nivelnan hamas bisto. Tin fiesta y abuso di fondonan publico den cada ministerio anto e 13 parlamentarionan (AVP) ta sigui sostene e gobierno ciegamente. Recien ta un parlamentario sra. Marisol Lopez-Tromp a declara su mes independiente di e gobierno di Mike. E mesun parlamentario aki den apenas tres (3) periodo di gobernacion a declara su mes independiente pa di dos biaha. E biaha aki el'a wordo agredi fisicamente pa su propio vice president di Parlamento, sr. Chris Dammers. Ni cuanto proyecto di klinkers y concreete e Gobierno di Mike purba di indoctrina nos pueblo cun'e, e daño haci den apenas 8 aña lo tuma casi 30 aña pa yega bek unda Gobierno di MEP a lague na 2009. Esaki ta e realidad amargo di nos pais y cada un di nos tin e chens otro aña pa cambia e rumbo destructivo combina cu esclavitud moderno bao e regimen berde di Mike. Solo el pueblo salva el pueblo.

Minister di Enseñanza a wordo manda cas





Tur cos ta mustra cu e berdadero minister di enseñanza, Alice van Romondt, mester pak in su boeltje y bay cas. Esaki ta e decision di Gobierno di Mike, unda cu per direct lo stop tur pensionado.

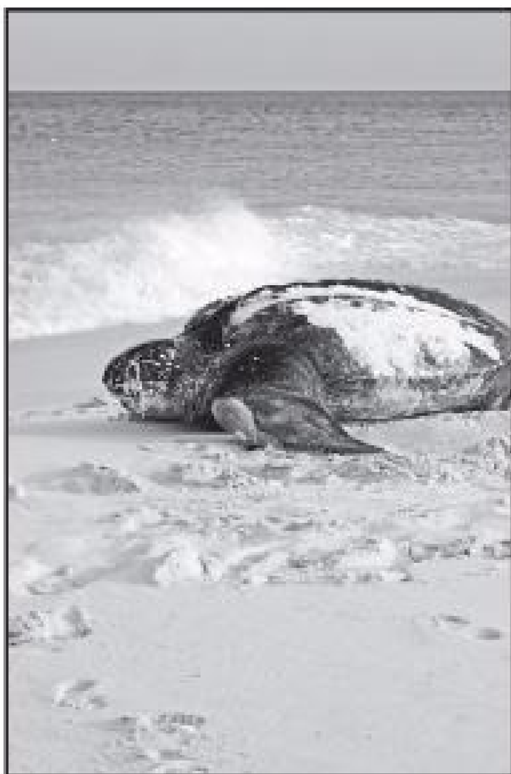
Manera ta conoci, Michelle Winklaar no sa un patarata di Hulandes y ta Alice van Romondt ta dirigi Michelle y Michelle ta solamente "teken bij het kruisje". Awor cu e medida aki, Alice mester pak in y bay cas.

Ken ta bay lesa e cartanan awor pa Michelle? Enseñanza awor ta den mas problema, pasobra ta ken lo bay take over pa sigui dirigi?

E medida di Mike Eman ta bisa cu per direct, no ta prolonga ni renoba ningun contract mas di pensionado.

E pensionado cu echt mester sigui traha, lo por, pero for di su salario nan lo kita e suma di pensioen.

AHATA ta sostene Turtugaruba den nan meta di conscientiza



Dia 16 di Juni a conmemora World Sea Turtle Day y e comision di medio ambiente di AHATA a celebra e ocasion aki cu un reunion special cu Turtugaruba, cu ta e instancia cu ta conscientiza comunidad tocante proteccion di e turtuganan di lama y nan neishinan. Ademas, Turtugaruba tambe ta percura pa proteha e neishinan y e turtuganan chikito di lama ora cu nan sali di e neishi, te cu nan drenta lama.

World Sea Turtle Day ta un dia pa refleha riba e rol importante di e turtuga di lama den e sistema ecologico. Tur seis turtuga di lama Caribense ta bao menasa y riba e "lista cora" di International Union for Conservation of Nature (IUCN). Cuater di e seis turtuganan Caribense ta traha neishi na Aruba: Leatherback, Loggerhead, Green Turtle y Hawksbill Turtle.
Turtuga di lama ta hunga un rol den mantene lamanan saludabel. Hopi otro especie, incluyendo e ser humano ta depende di e oceannan aki pa nan sobrevivencia. Tin motibonan valido pa conservacion di turtuga.

Durante di un reunion extraordinario di e miembronan di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) Environmental Committee, Turtugaruba a presenta informacion tocante di e turtuganan di lama di Aruba. A enfoca specialmente riba e mihor practicanan cu ta recomenda na e hotelnan y propiedadnan ubica na e beachnan unda cu e turtuganan ta traha nan neishinan. Conscientizacion ta e prome paso crucial den e proceso di remedia problemanan di medio ambiente. Tur persona of instancia cu a participa na e reunion a mustra hopi interes den e topico y a participa den un discusion positivo tocante di strategianan di mitigacion. Miembro di Parlamento Donny Rasmijn tambe tabata presente durante di e reunion y a duna feedback interesante encuanto di e ley proponi pa cu prohibicion di saco di plastic. Ta di spera cu cahanan di Styrofoam y strawnan di plastic por wordo reemplaza pronto tambe.

Finalmente, e participantenan a bishita un neishi dilanti di Manchebo Beach Resort y otro dilanti Oceania





pa haya un splicacion detaya di e medidanan di conservacion cu ta wordo aplica. Tambe nan a haya e oportunidad pa ta testigo di e investigacion cu ta wordo haci riba un neishi di Leatherback, cual a sali e anochi anterior espontaneamente. E voluntarionan a habri e neishi y a colecta data, incluyendo e cantidad di webo, casca di webo, etc. Nan a coba saca tambe cinco turtuga baby cu no a logra sali di e neishi hunto cu nan 88 rumannan e anochi anterior. Net prome cu bahada di solo, e cinco turtuganan baby a haya nan caminda pa e rand di e beach y a landa bay pa lama grandi. E bista y experiencia di un neishi cu ta sali riba beachnan di Aruba ta algo inolvidabel. Por fabor mantene un distancia for di nan, papia den stem abao y no usa flashlight. E neishinan di turtuga di lama ta marca y identifica pa e baricadanan blanco y cora na Eagle Beach y na otro partinan di Aruba ta usa driftwood. Turtugaruba ta pone un baricada vierkant rond di e neishi y ta suplica tur hende pa no drenta den e areanan marca. Esaki ta prohibi. No core cu vehiculonan manera auto y quadracer riba nos beachnan pa sigura e exito di e neishinan di turtuga. Tur hende hunto por yuda proteha y conserva e animalnan bunita aki. Laga nos proteha naturaleza.
Na September 1965 a funda Aruba Hotel Association y na 1987 a bira Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), cu awendia ta conta cu 90 compania miembro. Su miembrecia ta varia for di hotelnan grandi, timeshare, operadornan di tours y companianan grandi y chikito den e sector. E rol primordial di AHATA ta pa proteha, dirigi y influencia e industria turistico di Aruba door di sigura cu sector publico ta aloca fondonan di "Room Tax" den forma apropia, ta inverti e suma aki efectivamente y ta ehecuta plannan di mercadeo den forma corecto pa aumenta "rev-par" y e suma cu cada turista ta gasta ora ta di bishita riba nos isla.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

"ACUERDO FIRMA PA GABINETE MIKE EMAN Y CITGO ARUBA NA VENEZUELA TA PONE UN FINAL NA E EPOCA DI REFINERIA Y TA TRANSFORMA E REFINERIA NA ARUBA DEN UN 'UPGRADER' !!

….. cu NO ta un refineria pero ta produci necesidad pa yuda un refineria !

Den e mundo tecnologico y sigur e mundo di refinacion di crudo tin varios palabra cu nos pueblo mester tuma bon nota di dje pa nos comprende locual e gobierno aki a firma cu CITGO ARUBA y no CITGO PETROLEUM CORPORATION (Houston Texas, USA). Nos por papia di un facilidad, di un planta, di un refineria pero tambe di un 'upgrader'. Gab. Mike Eman ora nan papia riba e topico ta usa mayoria vez cu nan a logra un acuerdo pa habri e 'refineria' di Aruba bek!! Sinembargo Citgo Petroleum Corporation den nan declaracion fecha 11 di Juni 2016 e declaracion den cual nan ta splica cu NO ta nan a firma un acuerdo cu Aruba .. pero CITGO ARUBA tin mas informacion interesante.

PPA ta cita: " This project will transform the refinery into an 'upgrader' for the Venezuelan extra heavy crude within 18 MONTHS to two years".

E pregunta cu PPA ta haci pa yuda splica e pueblo locual gabinete Mike Eman/ Mike de Meza, alias THE MESS NO ta ***splica nos pueblo ta lo siguiente.***

KICO TA UN REFINERIA …..?

Lesa e.o. for di Wikipedia y PPA ta cita textualmente na Ingles:

" A refinery is a production facility composed of a group of chemical engineering unit processes and unit operations refining certain materials or converting raw materials into products of value". Petroleum Oil refinery which converts crude oil into high-octane motor spirit (gasoline/petro, diesel oil, liquefied petroleum gasses (LPG), Jet aircraft fuel, kerosene, heating fuel oils, hexane, lubricating oils, asphalt and petroleum coke.

Traduccion liber…..:"Un refineria ta un facilidad di produccion cu ta consisti di un grupo di unidad/ proceso di engineria/ quimico y unidad di operacion, refinando cierto material y convirtiendo material bruto den productonan di valor. PPA ta laga e frase cu ta menciona e ehempelnan pa locual e ta na Ingles…!!

KICO TA UN UPGRADER?

An 'upgrader' is a facility that upgrades bitumen (extra heavy oil) into systhetic crude oil. Upgrader plants are typically located close to oil sand production, for example the Athabasca oil sands in Alberta, Canada or the Orinoco tar sands in Venezuela.

Un 'upgrader' ta un facilidad cu ta upgrade 'bitumen' (crudo extra pisa) den crudo syntetico. Plantanan di upgrader tipicamente ta cerca di e produccion di crudo santo, por ehempel na e Athabasca crude santo na Alberta, Canada of e 'tar santo na Orinoco' na Venezuela.

Anotacion di PPA: cu otro palabra e upgrader na Aruba lo wordo poni acerca na e dos sitio den mundo cu tin 'upgraders' aki!!

Pa duna un ehempel y con nan ta referi na ambos PPA ta sigui cita for di Wikipedia lo siguiente:

"The Scotford upgrader is a part of a larger site know as Shell Scotford located 40 km Northeast of Edmunton, Alberta. Shell Scotford comprised three operating units: * The Upgrader * a refinery * and a Chemical Plant. Much of the output of the Scotford upgrader is sold to the Scotford Refinery".

E upgrader na Scotford ta parti di un sitio mas amplio conoci como Shell Scotford situa 40 km Northeast di Edmunton, Alberta. Shell Scotford ta consisti di tres unidad di operacion: *Un Upgrader * Un refineria * y un planta Chemico. (Anotacion di PPA …….: Ojo nan ta separa cada facilidad for di otro!! Un upgrader NO ta un refineria !!)

Cu otro palabra e acuerdo negocia pa Ministro Mike de Meza, alias THE MESS en realidad ta cu Aruba su epoca di 100 aña como refineria ta yega su FINAL ora cu e acuerdo ta pone cu e locual tabata un refineria ta wordo cambia den un 'upgrader' cu ta sirbi necesidad di un refineria. Aruba su epoca cu un refineria ta yega



su final bao di e acuerdo aki!! E planta cu te awor tabata un refineria … despues di e periodo di asina yama 'upgrading' lo wordo baha for di un refineria pa un upgrader. Naturalmente durante e proceso e lo genera hopi trabao. Tempo lo mustra si cu ora e parti di 'upgrading' termina cu e lo por ofrece mes hopi trabao cu e refineria Valero a ofrece??

Aruba tumando e refineria over di Valero ….. lo NO ta doño di un refineria pero di un 'upgrader' ora nan termina cu e transformacion aki!!

PPA ta di opinion cu pueblo tin derecho di sa e totalidad di e 'Mess' cu THE MESS a bolbe negocia y no kier splica pa pueblo sa e berdad completo pesey ta duna 'presentacion' sin cu ningun hende presente tin e documentacion pa realmente huzga e realidad.

PPA lo sigui haci su 'huiswerk' pa yuda pueblo di Aruba y pueblo di San Nicolas comprende den kico Aruba a hinca su curpa. THE MESS literalmente a crea un otro MESS!!

Are all-inclusive holidays creating ghost towns?

The island of Majorca is the birthplace of that phenomenon of mass tourism

The all-inclusive resort, which is making a controversial comeback to the dismay of local businesses and restaurants. The very nature of the all-inclusive holiday means guests are tempted to stay within the grounds of the resort and not venture out to explore the rest of the island. After 11 years running the Don Pedro restaurant in the Majorcan resort town of Alcudia, Francisco Baeza Saez says the surge of all-inclusives, coming on top of the economic downturn, has all but crushed his business. The destiny of local communities shouldn't be left to profit-driven companies

Pelin Bardacki, Tourism Concern : "I'm not the only one. In Majorca there are lots of restaurants, here, we have the entire street. It used to be called the street of the dollar - it is now called the street of the penny. And it is because of the all-inclusive. "The hotel is keeping people inside and they don't go out. Every single business on this street is really down. And we're going to have to close one after the other," he said. Between 2000 and 2008 business was good, Francisco said, but the number of all-inclusive tourists then rose dramatically, coinciding with the global recession.

THE HYND FAMILY : From Edinburgh, Scotland - on their fourth all-inclusive holiday: Parents Cheryl and Neil love the fact that it is safe and they know what they have paid for. They do bring extra spending money but hardly venture outside the resort . Boys Liam and Luke love the activities and their days are planned for them . First Choice, which is owned by TUI Travel, recently announced that from next year all its holidays will be all-inclusive after demand rose by a third in just five years. Three years ago just two out of five First Choice holidays were all-inclusive, this year they account for 65%. The reason given is people, in these stringent economic times, want the reassurance of knowing how much they will need to pay before they leave. Flights, transfers, meals and drinks are usually supplied in the all-inclusive package. Mass tourism like this may not be to everyone's liking but many of the 1200 British customers at Holiday Village, the flagship First Choice resort on Majorca, love the concept.

Unwise words : But not everyone is cashing in and, in the words of the marketing men, the notion of "leaving your wallet at home" doesn't sit well with local restaurateurs. The phrase was coined by Johan Lundgren, the UK and Ireland managing director of TUI, but has now been disowned. "It was a PR phrase that we used. We don't advertise on that basis. If that's a phrase that we've used before then perhaps that doesn't help with the local area and we need to be mindful of that," said Christian Cull, director of communications for TUI UK and Ireland. But studies show the rising numbers of all-inclusive tourists do spend far less on local services and businesses than any other category of tourist - which leaves local communities vulnerable, say critics. A study in Turkey, funded by the tourism industry and conducted at a First Choice resort, found that just 10% of spend by all-inclusive tourists found its way into the regional economy.



The Greek monasteries 'suspended in air' : Is Barcelona being spoilt by tourists?

Whitby - the seaside resort Goths flock to On board the Airbus A380 - "We believe that to make all-inclusive more sustainable we should level the playing field and give power to the local communities. The destiny of local communities shouldn't be left to profit-driven companies," said Pelin Bardacki, of Tourism Concern. Ms Bardacki said Tourism Concern is worried about the low wages the package companies pay local staff. She added that local farmers also get a raw deal because they are treated in the same way as big suppliers and only get paid every six months by the holiday companies - which makes it very difficult to operate. The big companies have immense leverage as they employ so many people and bring in so many tourists - and if they are not happy they will move their resort elsewhere.

Ms Bardacki would like to see regional governments imposing rules and incentives that would encourage business partnerships with local entrepreneurs. Like many destinations 80% of Majorca's economy is dependent on tourism and that puts the major package companies in a very powerful position.

Heated row: Back in 1950, the first all-inclusive holiday was created in Alcudia by the French company Club Med. It was a not-for-profit venture that saw 200 tents pitched up on a beach with pit toilets. But the concept really took off in the 1980s and 1990s in the Caribbean. In the early days many of these resorts were also criticised for excluding the local community from sharing in the spending power of cocooned tourists. In recent years, prompted in part by local tourist boards, many resorts in the Caribbean and Africa have introduced more community-oriented events and excursions.

THE HYND FAMILY



From Edinburgh, Scotland - on their fourth all-inclusive holiday
Parents Cheryl and Neil love the fact that it is safe and they know what they have paid for
They do bring extra spending money but hardly venture outside the resort
Boys Liam and Luke love the activities and their days are planned for them

The solution for me is that they have to regulate the all-inclusive - it's not only the it's the business of a whole area - Francisco Baeza Saez - The rise of low cost airlines and the internet has meant that travellers have an increased choice of flights and destinations which they can arrange and independently customise.

The reputation of all-inclusive holidays was also damaged by issues of poor quality and concern that tourists were insulated from the rest of the local culture and economy. Now the big brands are fighting back by offering increasingly good deals. With First Choice rolling out its dedicated all-inclusive plan around the world next year to its 34 destinations, the row around this issue is set to become even more heated. Thomas Cook is reported to be increasing its number of all-inclusive holidays by 10% by next year and interestingly also rolling out a project which would include neighbouring bars and restaurants.

And the concept is spreading around the world with China already host to one all-inclusive Club Med, with more in the pipeline. But brands like First Choice insist they are concerned about sustainability and local communities. First Choice organises excursions to local areas and employs local entertainers - but also accepts that it doesn't do enough. "We have responsibility in every hotel, with every hotel supplier that we work with, in every community that we find ourselves in. We want to be there for the long term, not just for the fast buck," said Christian Cull. Little consolation in the short term though for the likes of Francisco - he can't afford taxes, wages or rent, he has already had to lay off half his staff and now he is resigned to closing his beloved restaurant.

"The solution for me is that they have to regulate the all-inclusive. Because it's not only the Business of one tour operator or one hotel, it's the business of a whole area. If all-inclusives were limited to 40% of tourists, we could all live well."



"The solution for me is that they have to regulate the all-inclusive - it's not only the

http://www.euromonitor.com/travel-and-tourism-in-aruba/report



Search our content by:

Travel

COUNTRY REPORT

Travel and Tourism in Aruba

Jul 2013

Price: US$675

EXECUTIVE SUMMARY

Aruba Tourism Authority privatised

On 1 January 2011, the Aruba Tourism Authority (ATA) became privatised in the hope that the organisation would be better equipped to take on the further development of the island's travel and tourism industry. As a private entity, the new ATA is led by executives, including a CEO, a CMO and a CFO. However, the ATA is also governed by a supervisory board comprised of seven members, three appointed by the Aruba Hotel & Tourism Association (AHTA), three selected directly by the Minister of Tourism and one chosen by board members themselves. The ATA receives both private and public funds and access to funds augmented by a 2.5% increase on Aruba's hotel room tax. By being privatised, the ATA has greater autonomy and flexibility in decision-making and marketing and does not face the bureaucracy often imposed by the government.

New initiatives launched in 2012 to update travel and tourism infrastructure

The newly privatised ATA, in conjunction with the Aruban government, is focused on travel and tourism development projects through its Tourism Product Improvement Fund. Rather than focusing on growth through the addition of new hotels or rooms, the ATA is investing in enhancing existing facilities and experiences for both stopover and cruise visitors. For example, the government is investing US$62 million in moving the island's container ship facility in order to enhance cruise passengers' experience. Furthermore, the international airport is receiving US$20 million for renovations in the forecast period to provide passengers with an "Aruba feeling" when they travel through the airport.

Sustainable tourism moves into focus

On World Tourism Day in September 2012, the ATA presented a strategic plan for Aruba travel and tourism, the theme of which was "Tourism and Sustainable Energy". The growth rate of arrivals to the island is straining Aruba's natural resources, particularly water, and electricity production capabilities. The volume of waste is also increasing rapidly. Some hotels and resorts, such as the Amsterdam Manor Beach Resort, have moved towards energy-saving and green practices. The Amsterdam Manor Beach Resort has an EarthCheck Platinum rating that recognises 10 continuous years of reporting under EarthCheck's Certification Programme. Bucuti Beach Resort holds monthly beach clean-up events for guests and also utilises sustainable materials and numerous energy-saving practices in its buildings. The new Hard Rock Hotel, which is expected to open in 2014, is being constructed with sustainable materials. However, there still exist numerous opportunities to promote sustainability in Aruba's travel and tourism industry as many older hotels have yet to make their properties more environmentally-friendly.

Renewal and refurbishment rather than expansion

Aruba's travel and tourism industry is well established and widely recognised. However, as it risks reaching maturity, the island's government and the ATA are seeking ways to remain appealing to new and returning visitors while also sustaining growth. Rather than building new hotels, the travel accommodation industry is refurbishing existing properties. For example, in 2012, the Holiday Inn Resort Aruba refurbished its lobby and common areas while adding 37-inch flat-screen televisions, new carpeting and high-quality bedding to guest rooms. The Radisson, Marriott, Hyatt Regency, Renaissance and Westin, among others, were also refurbished in 2011-2012. The government has also financed rebuilding in central Oranjestad and the construction of a new, 10-mile long linear park between the international airport and Palm Beach resorts.

Samples (FAQs about samples):

Sample Travel And Tourism Market Research Report

McDonald's Aruba ta lanza e famoso McCroket







For di ayera 21 di Juni 2016, McDonald's Aruba a sorpresa su clientenan cu e famoso sabor local di McCroket. E McCroket prepara fresco ta parti di McDonald's su compromiso pa asina ofrece un variacion den sabor y opcion nan nobo na su clientenan na Aruba. McCroket ta un burger, obtenibel na Hulanda y Belgica. McCroket ta consisti di un pan di toast, un croket di carni puro, cu ta cubri cu un saus special di mosterd.

"E producto nobo aki ta uni nos mas cu nos clientenan dor di trece sabornan local den nos menu", asina Sulina Vrolijk a bisa, Operations Supervisor di McDonald's Aruba. "McCroket ta un bon ehempel di con nos por trece productonan innovativo na Aruba dor di trece productonan cu hopi exito rond mundo.

Tur Restaurantnan di McDonald's rond mundo ta "cater" sabor nan local. Como parti di nos compromiso cu e comunidad di Aruba, e croket cu nos lo usa den e burger aki ta bini di e distribuidor na Corsou , General Catering bao di standardnan hopi estricto. Banda di e introduccion di McCroket McDonald's ta ofrece den su line up di McCombo nobo caminda por disfruta di dje hunto cu un batata y soft drink mediano riba diaranson pa solamente Fl.9 riba e otro dianan tambe tin nos special nan di McCombo. Diahuebs e Triple Cheese, Diabierne McBacon Burger, Diasabra, McChicken, diadomingo, Quarter Pounder dialuna Chicken McNuggets y diamars Big Mac. Tur cu un soft Drink y batata pa Fl.9 so!



Clientenan por disfruta tambe di otro productonan local den nos restaurant manera, McCrioyo traha cu nos pan local y tambe nos pastechinan. Pa purba y disfruta di un McCroket bishita McDonald's Aruba na Palm Beach, Seroe Blanco of Sta. Cruz. Pa mas informacion Like nos Facebook page, McDonald's Curacao & Aruba of bishita nos www. mcdonaldsdwi.com





Parlamentario di MEP, Chris Romero:

Partido MEP lo tin un helpdesk disponibel pa inscribi esnan interesa pa traha den refineria Citgo

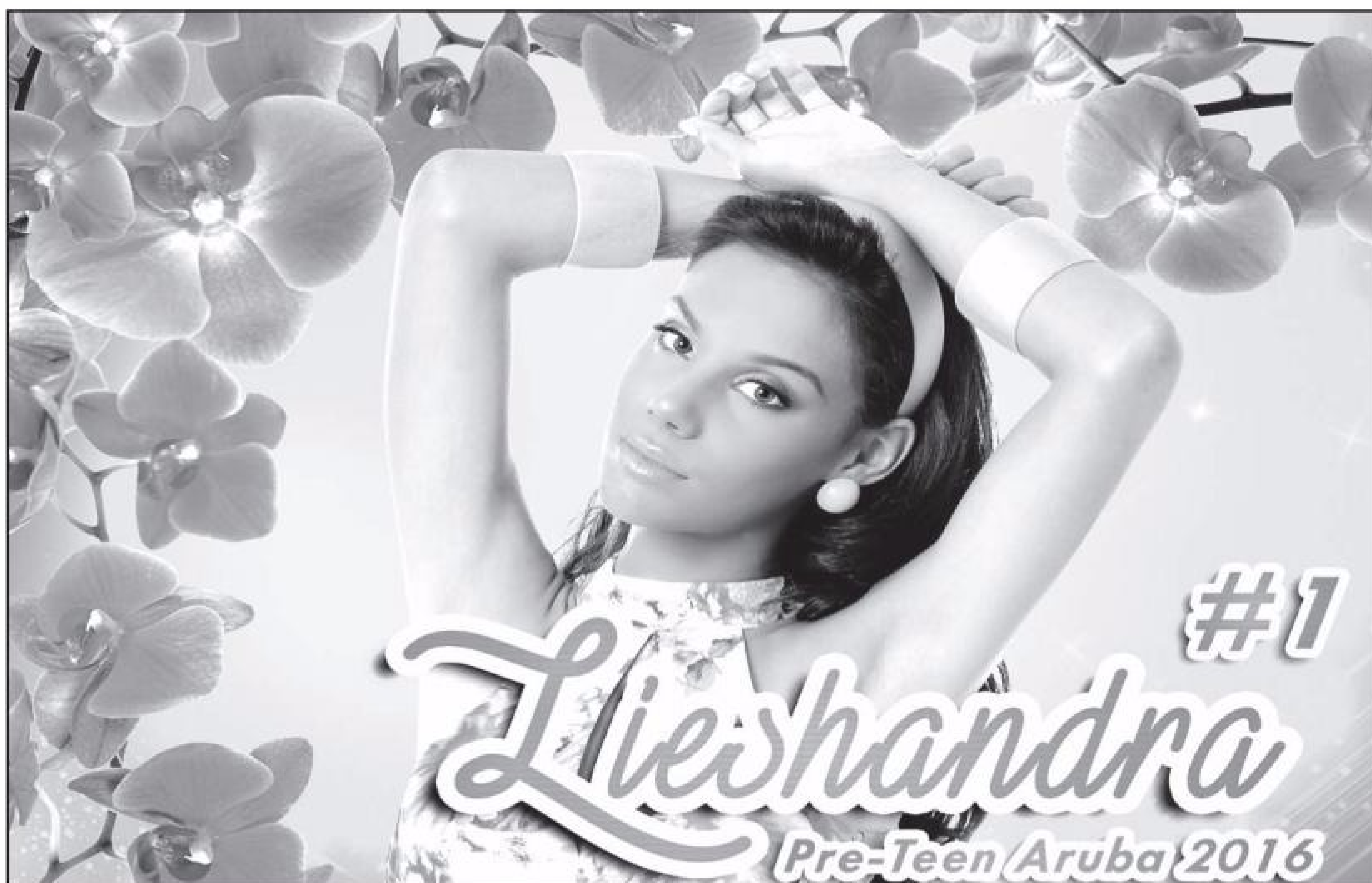
Partido MEP semper a kere den e reapertura di e refineria, y pa es motibo awor aki ta hopi importante pa nos hendenan logra pasa door di un proceso husto, pa por bin na remarke pa haya un trabao eyden.

Nos di partido MEP lo purba yuda tur esnan cu tin interes pa traha den e refineria, sin importa nan color politico di preferencia. Den nos opinion, e ta imposibel y hopi inhusto pa duna prioridad na esnan liga na e partido den Gobierno, of pior ainda, pone como condicion pa campaña pa partido AVP pa por bin na remarke pa un trabao den refineria Citgo.

Pa es motibo aki nos a bin na e idea di lanta un oficina cu lo ta mas tanto un helpdesk pa inscribi esnan interesa di traha den Citgo Refinery. E idea ta pa tuma tur datos di esnan interesa den un trabao den e refineria pa asina por tin un bista mas amplio di cuanto hende local lo tin disponibel pa drenta den servicio. Cu esaki lo por tin un calculacion mas exacto di cuanto hende lo mester importa, dado caso cu no tin e forza laboral na Aruba mes pa fungi den cierto funcion.

Algun luna atrás tabata tin un reunion unda cu mi coleganan di fraccion, esta sr. Glenbert Croes y sr. Dangui Oduber, a reuni cu un grupo di no menos di 50 hoben cu problema social, pero cu ta dispuesto na drecha nan bida. E hobennan aki mester un ayudo pa asina nan por integra bek den sociedad y Gobierno ta den obligacion pa haci lo posibel pa bin cu incentivo pa kitanan for di mal caminda. Loke e grupo aki a expresa ta cu si nan tin un trabao cu por dunanan loke nan mester, e necesidad di haci malo riba caya no lo t'ey mas cerca nan. Loke cu nos mester compronde ta cu hopi di e "muchanan baldadi" aki ta tuma e mal caminda pasobra nan ta den necesidad y tin falta di guia. Hunto cu mi coleganan di fraccion, nos a compromete nos mes di haci tur loke ta den nos man pa nan haya trabao y asina kitanan for di riba caya. Mas cu claro mester tin un compromiso di nan banda pa por haci nan mes disponibel cu tur rekisito cu e refineria ta exigi pa por duna nan trabao, mustrando asina seriedad pa cu e oportunidad laboral cu nan ta desea di haya.

Na Aruba ta reinando un necesidad real di trabao y aworaki nos tin cu haci lo posibel pa ubica nos yiunan di tera den e mercado laboral. E apertura di Citgo Refinery na Aruba no ta un oportunidad pa haci campaña politico, e ta un oportunidad pa nos yiunan di tera bay dilanti den e ambito laboral. Como representante di pueblo, nos tin e obligacion pa haci tur lo posibel pa nos hendenan ta bon. Cu esaki na mente, nos di partido MEP ta poniendo tur nos esfuerzo pa asina nos yiunan di tera ta e prome opcion ora ta duna trabao den e refineria.



Antisocial a kibra y drenta den Clinica Dental Santa Cruz

Diasabra pasa di 1'or di marduga alarma a activa na Clinica Dental situa na Santa Cruz. Di biaha patrol a presenta y a haya e porta patras kibra y e hero destrui. Polis tambe a presenta na e sitio, hunto cu e personal di e lugar pa controla paden pero sin ningun resultado di persona paden.

Wak kiko bo por logra cu curashi, esfuerzo y dedicacion! Ta e motivacion aki nos mester pa progresa

Mira un dushi melon planta aki na Aruba, bale la pena e intento, esfuerzo y dedicacion.

Wak cuanto alimento nos mes por cosecha si nos tur duna di nos parti.

Haya fruta y berduranan fresco y saludable cu e tera di nos dushi Aruba mes ta duna nos.

Anto esaki planta den un potchi mata na un cas mes den Oranjestad!







Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu foto shooting pa e calender di aña 2017













Diasabra ultimo Brazil Taekwondo Stichting a subi e cayanan di Aruba pa asina cuminsa cu e prome siman sacando potret pa e calender di aña 2017.

Tur aña Brazil Taekwondo Stichting ta subi e cayanan di Aruba pa asina por tin cierto cantidad di potretnan saca pa despues scoge for di tur esakinan pa e calender.

E aña aki nos ta prepara pa esaki na tempo pa por tin e calender aki cla na e luna di September pa asina por cuminsa cu e benta di esaki.

E meta di e benta di e calender di 2017 ta pa recauda e fondonan necesario pa e biahe pa Korea na aña 2017. E experencia na aña 2015 a pone cu e atletanan kier bay Korea un biaha mas, pa asina nan sigui crece den nan bida deportivo di Taekwondo. Diasabra a saca potret na San Nicolas y ariba seru y den e mangrovennan di Aruba. Lo sigui saca mas potret pa asina por tin suficiente potret pa por scoge pa e calender di aña 2017.

Juffrouw Ruthline Hofman:

Prinses Amalia basisschool ta hopi contento cu edificio nobo

Siman pasa a celebra un ocasion hopi importante pa Prinses Amalia Basisschool na Seroe Blanco cu develop di e borchi cu ta indica cu e construccion di nan school nobo a cuminsa. Juffrouw Ruthline Hofman, kende ta cabezante actual di e school a bisa cu tur hende ta hopi contento cu e desaroyo aki, como cu e ta entre otro facilita e introduccion di modernizacion den enseñanza pa nan school. “Pa nos esaki ta significa algo hopi bunita,” Hofman a expresa, como cu nan no lo tin retonan mas cu por ehempel coriente cu ta instabiel y daknan cu ta lek. Actualmente ora cende djis un radio extra e coriente ta bay den full e school, el’a agrega. E cabezante a remarca cu un caracteristica cu mas nan ta aprecia di e edificio nobo, ta cu lo tin espacionan nobo, como cu actualmente entre otro no tin lugar adecua pa haci extra “begeleiding”.

E 310 alumnonan di Prinses Amalia Basisschool ta hopi motiva caba, Juffrouw Hofman a bisa. “Claro cu nan ta hopi contento cu esaki,” el’a bisa, y a agrega cu aunke e ta spera cu e school nobo lo añadi na nan motivacion e no ta kere cu lo tin un cambio grandi den nan actitud, pero si den e forma cu algun cos ta wordo haci. El ‘a splica cu e parti mas grandi di full e planning a tuma lugar bao di e cabezante anterior, Juffrouw Mireya de Haseth. E school nobo no lo conoce un expansion den e cantidad di klasnan. E school lo keda cu 12 klas, y esey ta un bon tamaño pa un school, Hofman a bisa.







PABIEN RCA Y DAKOTA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen







Kiko nos sa di futbol ? Un crenchi.......un crenchi bastante pa sigui e wega cu hopi alegria y emocion. Tempo di Lady Ruth su tempo di hubentud, e tawata bay stadion hunto cu su tianan Esther,Gala y Poppy bisti na geel cu preto pa wak nos team di Dakota derrota e tempo aya e team di Estrella . Tawata manera defunto Janchi Tromp tawata bisa " E naranhadanan di Sta. Cruz contra e amarillonan di Dakota ". Awe ta : "E tricoloresnan di RCA contra e abejanan geel cu preto di Dakota ".Nos a sinja kiko ta penalty, kiko ta tiro di skina, sake di bala etc. etec.....

Pues den anjanan setenta ja caba cu amor y passion pa e deporte rey futbol. E temponan ey stadion no tawata asina yen tur ora, pero si tambe cu hopi ambiente, gritamento y de vez en cuando un zundramento den direccion di referee of linesman. Di esey, mucho no a cambia, segun mi tin entendi, pasobra awe den 2016 ketobai tin fanaticadanan cu ta zundra e refereenan y of e linesmannan pa errornan cometi den nan fluitmento di wega. Y.....e tempo nan aya no tawatatin aparatonan electronico moderno manera awendia. Oh, con nos tawata anima nos team di Dakota cu awendia tin su lema "Dakota tur dia ". Nos tawata apoya specialmente e hungadornan Yubi Richardson, Amado Rosina, Shon Cai Zimmerman y Jenny loefstok . Dakota a luci cu e titulo di campeon pa hopi anja !!!Ta pesey e ta algo sumamente bunita y historico toch, cu den 2016, casi 20 anja despues, cu nan ta bira sub campeon, ora cu e team di solito RCA ta gana nan cu e score di 1-0, gol a la misiel anota pa mi subrino talentoso y cu hopi amor y passion pa e deporte rey futbol, Jean Luc Bergen, e yui homber mayor di su mama, un sra.bunita, conosi pa su coreografianan di baile unico den tempo di carnaval Jeanine Jansen, awe dfm, yui muher di sra Aurora y Fenchi Jansen ,Fenchi awe dfm, y Jean Luc su tata ta Lucas Bergen Jr.":"Lucky "cu a hanja e gol di su yui homber como regalo di vaderdag . Opa Fenchi a cuminsa hiba su nietonan Jean Luc y Lujeanne Bergen club di RCA y ayanan nan a cuminsa hunga futbol, sigui den e pasonan di nan welo tempo di su tempo di gloria ,e y un ruman Jansen mas, si mi no tin hera. Nos no conose henter e storia, pero si, cu nan no tawata falta ningun training of wega di RCA y cu nan Opa tawata un tremendo futbolista tambe. Awe ta Jean Luc y Lujeanne ta futbolistanan estelar den e team di RCA. Ki sensacion bunita pa a sinta na cas dilanti televishon y wak con Jean Luc a score e gol di lew..... atrobe, pasobra ja caba den pasado den un of otro wega di futbol ela score un gol asina, for di lew. Lady Ruth su curason tawata na mitar, cu mitar pa su dushi bario Dakota tur dia y mitar pa RCA pa apoya su subrino Jean Luc. Pero ta un team so por sali campeon y e suerte a toca RCA un biaha mas, merecidamente, pasobra nan a hunga mihor futbol. Nos hobennan di Dakota a sali mas fuerte den e di dos wega den e final playoff aki, pero RCA tawata mas fuerte atrobe. Pero Dakota a demonstra cu e tambe por yega na top atrobe y gana mas experiencia dilanti un publico asina grandi . Manera Janchi Tromp dfm ta bisa " E bala ta rondo cu stip stip preto" aunke awendia e balanan ta colornan sicodelico moderno.

Nos pabien di curason pa RCA y pa Dakota, campeon y sub campeon respectivamente.

Cu Dios sigui drama su bendicion ariba tur nos muchanan y hobennan cu ta practica un of otro deporte. Perseverancia ta duna bon fruta. Acudi na tur e trainingnan ta duna bon fruta. Pabien Jean Luc Bergen......you're the best !!!!Tia Ruthy ta hopi orguyoso di bo logronan semper !!!!

Rudy Ricardson di MEP:

Medidanan di gobierno y atraco arma a bira e norma bao e regimen berde



Puerto Rico ta un colonia di Merca despues cu e Spaño Europeo a perde esaki na 1898. Awor Puerto Rico ta evalua su status politico na e comité di Decolonizacion di Nacionan Uni. E caso a regresa na e comité, na unda nan a aproba 33 resolucion cu a haci un yamada na Merca pa asumi "su responsabilidad historico" di facilita determinacion liber di e pueblo Puertoriqueño. Nan tin un debe di 72.000 miyon dollar. Aki na Aruba nos tin un Status Aparte logra pa nos Libertador efm Gilberto François " Betico" Croes. Unda nos tin un staatsinrichting, banco central, moneda propio, parlamento cu varios otro institutonan, idioma materno oficial cu himno y bandera. En fin tur cos pa por ta liber y prospero cual at un derecho universal di tur pueblo. Despues di 2009 lamentablemente Mike y AVP no a respeta nos Autonomia den Reino Hulandes pero a cuminsa cu un adiccion di gasta y presta placa na un manera iresponsabel. Den apenas 4 aña nos debe nacional a wordo redobla. Awe nos debe ta na 81% di GDP alrededor di 5.000 miyon florin combina cu un economia tranca cu "cost of doing business" tin un peso grandi riba nos comercio. Anto manera Mike y AVP a bisa na 2013 AINDA FALTA nan a sigui endeuda nos pueblo cu Proyectonan di Private-Public-Partnership. Aruba su economia ta uno chikito y vulnerable cu no ta recomendable pa nos carga un debe mas di 65% debt- to-ratio GDP. Pues Gobierno di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a laga esaki na un promedio di 40% di GDP. Ora partido AVP goberna tur cos ta posibel y varios stakeholders den nos comunidad ta acepta esaki cu braza habri pero e consecuencianan ta bisto den tur skina di Aruba. Medidanan di gobierno y atraco arma a bira e norma bao e regimen berde.

Na Puerto Rico Oscar Lopez a cumpli 35 aña den prison relaciona cu lucha pa independencia, nos na Aruba kier nos Status Aparte wordo respeta atraves di bon gobernacion. E unico solucion nos dilanti ta uno democratico na 2017, manda e gobierno cas pa e daño haci na nos pais y pone nos libertad na peliger den pleno siglo 21.

Reaccionnan di un Arubiano na e Tragedia di Orlando

Skirbi pa Clyde Harms

Kyle Harms no por a kere loke e tabata mira ora cu el a sali fo'i su cas e diadomingo mainta ey. El a keda geshock. Na fin di e cuadra cu ta yega na e club nocturno The Pulse, na un distancia cortico di su cas, Kyle por a mira auto di polis, truck di paga candela, ambulance, hopi polis, paramedicon, bombero y hendenan cu ta busca cos pa kaweta.

Despues di puntra rond, Kyle a bin tende di e masacre hororoso cu a tuma luga durante e anochi. Mes ora el a drenta e website di USA Today/Facebook cu ta permiti un usuario marca su mes como "safe" den un situacion di emergencia manera esaki. Danki na e aplicacion aki, su amigonan y su famianan por a haya sa mes ora cu nos no tabatin di preocupa pa mi nieto.

Prome cu CNN y otro medionan di henter mundo a cuminsa raporta e manera humano cu e comunidad a responde na e atrocidad di e nochi anterior, Kyle ya a nota riba su Facebook: ***"Mi ta canando a pa observa e reaccion abrumador na e necesidad di sanger pa e victimanan. Asina tanto hende cu ta bin hunto, repartiendo awa y dunando apoyo uno na otro. Mi ta contento cu e pueblo aki a join na un tempo asina."***

Ora cu el a nota hendenan para den e rei largo pa duna sanger na e Oneblood Blood Donation Center, el a realisa cu parking ta un problema y Kyle generosamente a post: ***"Mi ta biba banda di e Oneblood en caso bo mester luga pa parkeer."***

Hopi comentarista di radio y television, hopi skirbido di opinion den corant di Merca y henter mundo, despues lo expresa e mes sentimentonan cu Kyle ya a pone e mainta ey riba su Facebook tocante e reaccion di e comunidad Orlandes: ***"Pa mira e manera cu Orlando a reuni na cantidad asina grandi ta un bista precioso. Tin heroenan cu ta reparti awa, cuminda y hasta paraplu pa proteha contra e cayente di solo. Hendenan ta soda, pero no sin un causa.***

Gobiernonan di tur pais na mundo, incluyendo nos gobierno di Aruba, a condena e acto criminal salvahe contra e comunidad LGBT na Orlando. Mi ta orguyoso di nota con nos comunidad Arubiano a reacciona. Mi ta orguyoso tambe di e manera humano con mi nieto di apenas 22 aña a reacciona na e tragedia.

Pa loke ta e persona(nan) cu a expresa nan mes den un forma asina cruel y vulgar, y esnan cu a susha un muraya pa mustra mundo cu nan mente ainda ta medieval, tempo cu hendenan tabata wordo tortura y mata pa e solo razon cu nan no tabata pensa manera autoridad tabata exigi, mi tin duele di nan. Leave them to heaven.



Rei largo a forma pa duna sanger cerca di caminda Kyle Harms ta biba ba Orlando



For di dilanti su cas esaki ta loke Kyle Harms por a mira di e area rond di Pulse Club e mainta despues di e tragedia/

Auto y brommer envolvi den accidente na Tanki Leendert







Diasabra marduga riba e caminda na Tanki Leendert altura di Cas Casuela a sucede un accidente entre auto y un persona femenino riba un brommer.

Patruya di Oranjestad a presenta di biaha na e sitio y topa cu un señora herida benta abou, ambulance a presenta di biaha pa atende cu e victima y keda transporta pa hospital.

Segun chauffeur di e auto e ta lorando y a wak den spiel ningun trafico su tras y ni dilanti y diripiente e brommer ta dal den nan banda.

Tabatin algun testigo cu a comenta cu e brommer tabata pasando yen di auto for di e rotonde

Celebracion di e segundo anja di Dia International di Yoga na Eagle Beach





Prana Yoga & Meditation Center den coperashon cu Indian Association of Aruba kier a gradici un y tur cu a participa na e grandioso evento di yoga diadomingo pasa na Eagle Beach. Esaki den celebracion cu e segundo anja di Dia International di Yoga. Riba e beach bunita di Aruba na bahada di solo mas cu 10 instuctornan local di Aruba a uni pa ofrese diferente estilo di yoga na e comunidad. Mas cu 80 participante, grandi y chikito a bin goza di e benificionan saludabel di yoga. Na final di e actividad e participantenan por a goza di un te Chai y bebida di Llasi tipico di India prepara pa voluntarionan di Indian Association. Un danki di curason na tur instructornan cu a participa y apoya e evento exitoso aki

: Marthe Echeverry di Yoga for All, Carolien di Dushi Yoga, Ellen Buermans di Pulse, Anna van Daal, Marcelle di Release Yourself Yoga, Shanti y Leontine di Prana, Rota Grun y Pedro Nunes di Brahma Kumaris, Dennis y Rachel " YogaGirl" Schoneveld, Corinne Voermans y Danny di Happy Buddha, Brittany di IslandSUP, Wilma Kuiperi cu YogaDance, Nathalie Vriesde di Ahimsa Yoga.

Pa esnan cu kier keda na altura di mas actividadnan di yoga email: info@pranaaruba.com

Resultado di number:

Diamars 21 Juni 2016

Merdia

Catochi
3340
1524
2032

Zodiac
5077 Sagitario

Big 4
2032

Diario
8791
2601
6965

Curacao
1432
7766
7500

Anochi

Catochi
6287
6844
5257

Zodiac
1820 Scorpio

Big 4
9395

Super 4
7072

Lotto di dia
05-09-15-17-28

Mini Mega	
11-14-25-28	MegaBall: 13

Frustacion di coachnan: Pa Alberto Klabér, Top Sporter y Hall of Famer

Un di e problemanan di mas grandi cu hopi coach ta enfrenta diariamente durante di nan tarea como coach ta, ora cu un atleta no logra e meta cu tin y kiko tur a wordo spera for di dje door di su coach.

Un di e cosnan di mas importante ta e confiansa cu mester tin entre e coach y e atleta.

Un coach ta bisa e atleta pa haci cierto cosnan na un campeonato y e atleta no ta haci caso di su coach.

Si e atleta no tin confiansa den su coach, e atleta ni kiko bo bise of haci e no ta scuchabo como coach.

Un di e aspectonan ta cu como coach bo mester por conoce e atleta y mester por conoce e atleta su abilidadnan den e deporte.

Un coach ta e persona cu ta premira un situacion hopi mas liher cu e atleta mes.

E coach mester haci su trabou di coach e atleta of e team bon, pa ken cu ta cu e atleta of e team mester bay enfrenta.

E atleta mester ta den un bon condicion fisico delanta, pa e por dura e tempo stipula di e campeonato, sin cu su lenga ta sali cay afo na caminda.

Bon training, bon preparacion mental y fisico ta e cosnan cu un atleta mester tin pa asina duna tur di su banda.

Por train tur dia mes, pero si e training no ta balansa y si e coach no tin control di locual cu e ta haci, e no ta duna e atleta e confiansa den dje como coach.

Tur esakinan ta cosnan cu ta haci cu e coach ta frustra su mes y ta keda cu e pregunta, ta dicon e atleta no ta scucha ora cu e haña ordo pa haci cierto cosnan na un campeonato.











Centro di Bario Noord Celebrando manera semper Dia di San Juan Dera Gay en grande



Diabierna awor, dia 24 di Juni, Centro di Bario Noord (CBN) lo ta celebrando un biaha mas Un di e tradicionnan di mas bieuw aki na Aruba.

Pa 7or di anochi e actividad ta inicia y lo tin actividad pa mucha, hoben y hende grandi. Lo bay tin presentacion di diferente grupo di baile, Tipico Ola Tropical y Candela y nos lo clausura den careda di 12or cu un set bailable cu e banda nobo di Robert Maduro Limited Edition.

Durante e anochi lo bay tin diferente wega pa tur edad caminda diferente premio por ser gana.

Alabes, manera semper, e bar lo ta bon surti. Lo bay tin diferente tent cu lo bay bende dushi cuminda Crioyo y boca dushi. Tambe tent cu lo bende diferente producto.

Nos ta warda un y tur pa bin pasa aporta na e tremendo celebracion diabierna awor.

Nos ta termina nos invitacion cu e siguiente mensahe di Vicente Ras: "Gusta di otro, aprecia y stima loke ta di NOS!!!

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Botica na Warda:

18 JUN - 25 JUNI

Bo Botica Eagle

Mediq Botica San Lucas

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JUNI 2016

MA	MA 20 BODERIE
DI	DI 21 DE CUBA
WO 01 TROMP	WO 22 EVERY
DO 02 VIS	DO 23 LINDEN V/D
VR 03 WEVER	VR 24 LUCHMUN
MA 06 BODERIE	MA 27 RAMAUTAR
DI 07 BRITT-CROES	DI 28 TROMP
WO 08 DE CUBA	WO 29 VIS
DO 09 EVERY	DO 30 WEVER
VR 10 LINDEN V/D	
MA 13 LUCHMUN	
DI 14 RAMAUTAR	
WO 15 TROMP	
DO 16 VIS	
VR 17 WEVER	

WEEKENDDIENST

04 – 05 JUNI * BRITT-CROES
11 – 12 JUNI * DE CUBA
18 – 19 JUNI * EVERY
25 – 26 JUNI * LINDEN V/D

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Durante un "Galère at the Beach" hunto cu clientenan y relacionnan

Aruba Bank Platinum Banking a celebra 10 aña di excelencia den servicio











Aruba Bank e aña aki ta celebra e di 10 aniversario di nan departamento di servicio di nivel superior, esta Platinum Banking. Pa e ocasion aki a invita clientenan cu ta gosa di e servicio aki y stakeholders, pa un evento ameno na Divi Pure Ocean riba dia 16 di juni.

Aruba Bank ta e prome institucion financiero na Aruba pa introduci servicionan personalisa pa su clientenan elite. Como e banco comercial mas grandi na Aruba y e prome pa introduci producto y servicionan di un nivel superior, Aruba Bank ta orguyoso di por inverti bek den e comunidad cu a sostene y apoya nan pa mas di 90 aña.

Managing Director di Aruba Bank, Sharon Fränkel-De Cuba a expresa "Nos ta hopi orguyoso di nos banco y nos hendenan". Aruba Bank tin un crecemento solido y considerando e incertidumbre economico global, e solidez di e banco ta un refleho di e esfuersonan continuo di henter e team y e compromiso aki a permiti Aruba Bank e oportunidad pa brinda un miho servicio na su clientenan valioso.

Anneline Peterson, kende ta manager di e division di Platinum Banking ta mira e departamento aki den un posicion pa sigui crece y construi riba un fundeshi solido, dunando ainda mas realce na e liñanan di producto cu nan ta ofreciendo. E team di Platinum Banking di Aruba Bank ta consisti, ademas di Anneline Peterson, cu tres Account Manager, esta Lisa Vis-Tromp, Sonaly Acosta y Albert Lake.

Aruba Bank ta sigui crece y continuamente ta desaroya producto y servicionan nobo y innovativo pa su clientenan. Pa mas informacion, bishita e website di Aruba Bank www.arubabank.com/platinum of cera conoci cu e team di Platinum Banking na Aruba Bank Hato.

CLASSIFICADOS...

TA BENDE

Jampau na 18,- kilo
Jumbo cabaron cu cabez 23,50
pa kilo sin cabez 26,50
Cocolishi grandi na 13,- kilo
Lobster tail 42,50 pa kilo

Por jama pa pedido na 5690131.

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA BENDE

Chevrolet Aveo 2008

in highest performance
call now 5694343
needs to sell



FOR SALE

Toyota Yaris 2010 & 2005

Tur dos ta Automatic
Price 2010 : Awg. 13800
Price 2005: Awg. 5500

Call now 5694343

TA BENDE

Wrangler 2005
4 cyl , standard.
Awg 7500 needs to sell
Color blue

Call now 5694343



TA BENDE

Ford Explorer 2006
Fully loaded . & in highest performance

Price 19500 fl or best offer
Call now 5694343



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!
Yama nos fotografo na: 748-3293



Velocidad halto a causa cu chauffeur a subi rotonde Las Americas cu auto



Diadomingo pasa di 3 or marduga chauffeur di un hyundai accent biniendo for di L.G Smith Blvd riba un velocidad a lubida riba e rotonde di Las Americas y a subi esaki por completo. E auto a keda kibra riba e rotonde, pero e chauffeur a sali ileso. E auto no tabatin documento y a pone cu polis a tuma e vehiculo den beslag.

Nestor tey!

Awo ta habri tur diahuebs y diabierna di 11or y mei te 2 or y mei

Lo bai tin plato nan di:
Diahuebs y Diabierna:

Galinja stoba of	
Spare ribs stoba of	
1/2 galinja.	10.-
Balchi pisca.	10,-
Moochi di dorado.	11,50
Calco stoba.	13,-
Cabaron.	12,50

Por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na Sta. Cruz

Ta Busca pa Cumpra

Ta busca pa cumpra cas di 3 camber pa cliente.

Ta paga 190mil florin cash

Call now: 569-4343

Aruba Softball Bond





tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Cornelia Virginia Chirino

Na bida ruman di vice presidente di ASB, sr. Francisco "Chipen" Chirino

Aruba Softball Bond ta extende palabra di condolencia y forza na henter familia na e momentonan dificil aki.

Cu sra. Cornelia sosega na paz.

SV Royal Power





ta anuncia fayecimento di

Sra. Cornelia Virginia Chirino

Na bida ruman di sr. Francisco "Chipen" Chirino, consehero di directiva di SV Royal Power

SV Royal Power ta extende palabra di condolencia na henter famia y forza den e momentonan dificil aki

Cu sra. Cornelia sosega na paz den braza di Señor



Oracion di Dia

Awe Señor ta mustra nos den Su Palabra cu na nan fruta boso lo conoce nan. Esaki ta un yamada pa cada un di nos cu ta siguidor di Cristo pa nos colabora den e obra di Dios. Pasobra duna fruta ta comunica na lo demas un experencia , un fe cu cada un di nos a ricibi como un don. E ta rekeri pa nos laga nos wordo guia pa Spirito Santo y mas cu tur cos nos mester tin humildad y confiansa pa ta mas pendiente di Dios y di Su boluntad cu di nos mes. Nos birtudnan y capacidadnan, mescos cu nos defectonan y limitacionan ta tambe parti di e plan di Dios. Pesey ta imposibel pa un bon palo pari mal fruta of un mal palo pari bon fruta. Si nos sembra e simia den bon tera, es decir cu nos tende e Palabra, comprende y pone den practica anto nos lo duna bon fruta na abundancia.

Amen



Mini-Asamblea Scol di Evangelisacion Aruba

COMO Clausura di e dos cursonan <u>nobo</u> **"E Mantel di Hesus"** y **"Abraham"** , cu lo ser duna pa Scolnan di Evangelisacion di Exterior, **Scol di Evangelisacion Aruba tin e gozo di extende un invitacion** na tur e participantenan y nan respectivo famia y e pueblo di Dios en general pa asisti na un "**MINI-ASAMBLEA" cu oradornan y animacion musical di e Scolnan di Evangelisacion di Aruba, Houston y New Jersey cu lo tuma lugar:**

Dia: Diadomingo 26 di Juni
Horario: 7 pm -10 pm
Lugar: Centro San Martin
<u>Entrada ta completamente gratis.</u>







Serca Dios mi alma ta na pas. Ta di dje mi salbacion ta bini. E so ta mi baranca y salbacion. Mi forti, nunca mi lo tambalia. Salmo 62;1-2

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta anucia fayecimento di señora

Emelina Ras-Kock



mihor conoci como Ina di "Cheppy", "Pepe Ina" y "Pepe".

* Viuda di Cheppy Ras
*03-03-1934 - †19-06-2016

Na nomber di:

Su yiunan:	Tico y Riselle Ras-Palm Milly y Eric Dijkhoff-Ras Astrid y Franky Arendsz- Ras
Nieto(a)nan:	Maylin Dijkhoff Lou-Anne Arendsz Frederick Dijkhoff Gabriella Ras Nikita Ras
Rumanan:	†Aura y †Shona Lampe-Kock y Famia Chemmy y Annie Kock-Franken y Famia Ninita y Nouel Quandus-Kock †Fichi y †Rosa Kock-Trimon y Famia Emy y Olga Kock-Diaz y Famia Rina y Fernando Zapata-Kock †Benny y Martha Kock-Quintero y Famia Rafael y Lourdes Kock-Ridderstaat y Famia
Swa y cuñanan:	†Cobito y †Rafaela Ras-Fingal y Famia †Pedrito y †Leonida Ras-Winterdaal y Famia †Carmen Ras y Famia † Maria Kock-Ras y Famia
Su Tanta:	Tanta Berta Croes-Dubero

Su Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famianan.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diahuebs dia 23 di Juni 2016. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or – 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di flor of krans un donashon pa "Cas di Machi" lo ta altamente aprecia. Lo bay tin un box disponibel na Aurora Funeral Home.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

I reJoice when they said to me "Let us go to the house of the Lord" psalm 122

The Delamare family is sad to announce the peacefully passing away of :



Elvie Maria Delamare-Serrant

at the beautiful age of 103

Beter known as "Ivy" or *Miss Elvie"

*02-07-1912 in Dominica - 14-06-2016 in Aruba

An amazingly strong and independent woman, a great life well lived

Dearly loved mother of :
Harold Delamare in England
Herbert Delamare in Canada
Rica Damiana-Delamare in Aruba

Cherished by her grandchildren:
Eribert in Aruba
Michael in the Netherlands
Kwame and Akin in Canada
Delvin, Rica, Irona, Gail and Colette in Engeland

Great grandchildren : James, Teagan, Irah, Tia, Kiart, Kai, Travis, Ashton, Ania, Elvie

Loving daughters-in-law: Rhona Delamare , Joan Delamare

Loving son-in-law: Guillermo (Eddy) Damiana

Families and friends too numerous to mention are invited to attend the funeral service which will be held on Thursday June, 23, at the Our Lady of Fatima Catholic Church in Dakota from 2-4 pm followed by the internment at the Central Cemetery at Sabana Basora.

Opportunity for condolences will be at the Aurora Funeral Home on Wednesday June 22 from 7-9 pm

Dress code : Joyful colors, because our beloved was a joyous and happy person



Un kos so mi a roga Señor, esei so mi t'anhela : ku mi por biba den kas di Señor tur dia di mi bida
Salmo : 27

A bai sosega den brasa di papa Dios :

Cornelia Virginia Chirino



Mihor conoci como "Wela", "Nea" of "Corry"

*31-03-1924 - †17-06-2016

Na nomber di :

Su yiunan : Donald y Alida Chirino-Galicia
Edwin y Margot Chirino-de Windt

Nieto(a)nan : Yadira y Brian Doelrakim-Britten (Hulanda)
Anky y Harold Paesch-Chirino
Ricardo y July Chirino-Cambero
Richard-Daniel y Sanne Chirino-de Jonge (Hulanda)
Militza Chirino
Marcia Chirino y Emile Kock

Bisanieto(a)nan : Jose, Ricardo-Daniel, Andrick, Ankylou y Daniela

Rumannan: Sra. Vda. Juliana Tromp y famia
Francisco "Chipen" Chirino y famia
Cuña : Sra. Vda. Frida Chirino y famia

Manera yiu: Jeanet de Windt y Emiliano (Jani) Oduber
Mirian de Windt y Paul Schmidt
Stella de Windt y Samantha Gallego
Rey y Aura Quandt

Su Iha : Dr. Suyen Sneek y famia
Mariela v/d Werf y famia (Hulanda)

Un danki special na staff y personal di H.O.P.E. Foundation

Demas famia : Chirino, Galicia, de Windt, Doelrakim, Britten, Paesch, Cambero, de Jonge, Kock, Tromp, Oduber, Schmidt, Gallego, Quandt, Sneek, v/d Werf, Reyes, Swean, Dania, Mateo, Kelly, Dirksz, Hypolite, Ridderstap, Alvarez, Lacle, Petit, Fecunda y demas famia na Aruba, Boneiro, Curaçao y Hulanda.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 22 di juni 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diamars 21 di juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhemina Kanker Fonds.

Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo por a lubida di menciona algun familiar den nos tristesa. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Velocidad halto a pone Altezza perde control na Palm Beach

Diasabra den careda di mey anochi polis a bay na e luznan di trafico na Palm Beach pa un accidente. Na yegada nan a topa cu un Altezza total loss. Segun nos por a compronde ta cu e auto aki lo tabata biniendo cu velocidad halto for di pazuid y a perde control y kita bay na man robez. E ta dal y bolter y ta bay para mitar riba acera . E chauffeur aparentemente lo tabata bao influencia. Ambulance a presenta pa control y despues el'a wordo hiba warda di Shaba.









Gradicimento

Na nomber di su yiunan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a) nan, subino(a)nan y pimo(a)nan :



Señor Julio Croes

Famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustranan atencion na nos tata Julio Croes.

Un danki na tur su coleganan di FAVI cu nan atencion. Na stichting Thuiszorg cu tawata manera famia pe.

Un danki tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Danki un biaha mas.